

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs

f. 6,- per maand

Giro: 440000

Losse nummers

dertig cent

Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Rouw in Venezolaanse luchtvaart

DC-9 ONTPLOFT IN DE LUCHT

Avensa-ramp: 77 doden

CARACAS. — Sabotage wordt niet uitgesloten als oorzaak van de ramp, die gistermiddag een DC-9 van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Avensa overkwam en alle 77 inzittenden het leven kostte. Dit verneemt het Spaanse persbureau EFE in luchtvaartkringen in Caracas. Het toestel ontplofte in de lucht en kwam brandend omlaag, vier minuten nadat het was opgestegen van het vliegveld van Maturín, dat op 450 km. ten zuidoosten van Caracas ligt. Het was zijn vlucht begonnen in Ciudad Bolívar en was op weg naar Caracas toen het ongeluk gebeurde. Men zou er de kerstdagen doorbrengen. In de DC-9 zaten 71 passagiers, onder wie drie kinderen, de gezagvoerder en eerste piloot en vier stewardessen. Het verongelukte toestel, de YVC-ABM, zou ook eens op een binnenlandse vlucht zijn gekeapt en naar Cuba gevlogen.

Brokstukken van de DC-9 liggen verspreid over een groot gebied bij twee bergdorpen op 13 km. van Maturín. Het reddingswerk verloopt moeizaam in het bebost gebied. De leiding berust bij de minister van Binnenlandse Zaken, Luis Pinerua Ordaz, die zelf van de streek afkomstig is. Hij heeft zich persoonlijk naar het rampgebied begeven. Op de lijst van passagiers komt een zekere Rubi Pinerua voor, mogelijk een verwant van de bewindsman. Inmiddels heeft men de „zwarte doos“ van het toestel gevonden en hoopt aan de hand hiervan de definitieve oorzaak van het ongeluk vast te stellen. Eerdere berichten doen veronderstellen, dat de bemanning onmiddellijk voor de ramp niet in contact is getreden met de verkeersstoren van Maturín. Behalve aan sabotage denkt men ook aan een plotseling ingetreden motorstoring en aan kortsluiting in het besturingsmechanisme.

onder drankinvloed. In een bocht verloor hij de macht over het stuur en reed tegen de truck, die met asfalt geladen was, te pletter. Negen inzittenden van de Jeep, onder wie een meisje, werden op slag gedood; twee anderen bezweken later aan hun verwondingen. De overige negen passagiers en de chauffeur van de truck, die door de kracht van de botsing kanteelde, liepen lichte verwondingen op.

Z-Afrika wil met getij mee

KAAPSTAD — Dr Hilgard Muller, de Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, heeft in een radio-toespraak gezegd dat de kaart van zuidelijk Afrika er spoedig wel eens heel anders kan uitzien. De belofte aan de Verenigde Naties herhalend dat de regering van Zuid-Afrika een eind zal maken aan discriminatie op grond van ras, zei de minister: „Wij zullen niet aarzelen al die veronderstelde maatregelen en praktijken af te schaffen, die de goede betrekkingen tussen blanken en niet-blanken schaden en die niets uitstaande hebben met de handhaving van onze eigen identiteit en soevereiniteit“.

Een oplossing van de Rhodesische kwestie, het onafhankelijk worden van Mozambique en Angola, en mogelijk ook van Transkei en de andere Zuidafrikaanse „thuislanden“ van Bantoes, zullen de landkaart grondig veranderen, aldus minister Muller. In het nieuwe jaar, voegde hij hieraan toe, zullen de volken van Zuidwest-Afrika ongetwijfeld hun pogen tot het scheppen van een eigen toekomst verdubbelen. Het verlangen om confrontatie te vervangen door een politiek van ontspanning groeit en de recente ontwikkeling in Afrika zal ongetwijfeld ook andere Afrikaanse leiders de voorkeur doen geven aan vreedzame oplossingen en een positief beleid, zei hij.

„Olijvenbestand“ Israel-Libanon

JERUZALEM — Israel en Libanon hebben met hulp van VN-waarnemers een olijvenbestand voor het Libanees-Israelische grensgebied gesloten. Gisteren is in Jeruzalem bevestigd dat de Israëlische strijdkrachten voor de duur van de olijfoogst in Fatach-land in zuid-Libanon dit gebied niet zullen schenden tussen 7 uur 's ochtend en 3 uur 's middags. Doel van deze afspraak is de boeren in staat te stellen de voor hun bestaan zo belangrijke olijven te oogsten.

De overeenkomst is gesloten tussen Israel en Libanon, maar volgens waarnemers betekent deze in feite een akkoord tussen Israel en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, PLO. De PLO heeft, zo wordt uit Beiroet gemeld, de Libanese regering verzekerd dat zij gedurende de olijven-vrede vanuit Fatach-land geen acties tegen Israel zal ondernemen. Palestijnse commando-eenheden zijn reeds begonnen zich uit het gebied van Hasbaja terug te trekken.

Gluurder

REDWOOD CITY — Op onderzoek uitgegaan in antwoord op het telefoontje van een ongeruste vrouw, trof politiemann Jim Belding uit Redwood City in Californië in een donkere hoek van haar huis een man aan. Belding ging met de man naar de voordeur en vroeg aan de vrouw of ze de gluurder soms kende. „Of ik hem ken“, riep de vrouw uit; „hij is mijn man en hij stinkt weer naar drank ook“.

IRA-bestand ingegaan in Ulster en Engeland

Volgende stap van regering verwacht

ULSTER. — In Noord-Ierland is te middernacht een eenzijdig uitge-roepen kerstbestand van de IRA ingegaan, dat — hoe onzeker ook hoop geeft voor een permanente regeling van het zes jaar oude conflict. In Engeland werden na middernacht geen incidenten gemeld en ook in Ulster was het over het algemeen rustig, hoewel nauwelijks een uur nadat het bestand inging, een vrouw in een protestantse club in Belfast werd doodgeschoten. De IRA zette zijn aanslagen tot het laatst voort. Een paar uur voor het bestand zijn er in Belfast vijf bommen ontploft. Er is geen melding gemaakt van slachtoffers, maar verscheidene gebouwen liepen schade op. Ook elders werden door de IRA aanslagen gepleegd.

Het Ierse republikeinse leger heeft vandaag gezegd bereid te zijn het kerstbestand te verlengen als de Britse regering voldoet aan drie fundamentele voorwaarden. Gaat Londen niet op het voorstel in dan zal de bommenoorlog worden uitgebreid.

Een woordvoerder van de IRA zei dat de voorwaarden zijn: de Britse militairen in Noord-Ierland moeten in hun kazernes blijven, Engeland moet zich bereid verklaren alle Britse troepen uit Noord-Ierland terug te trekken en tenslotte moet een eind worden gemaakt aan internering, arrestatie en gevangenhouding van verdachten zonder dat er een beschuldiging is ingebracht.

„Dit zijn de voorwaarden“, aldus de woordvoerder; „alles hangt nu van hen af“. Hij zei dat het alternatief is dat het geweld in Noord-Ierland en in Engeland verhevigd zal worden.

„De Britse regering heeft elf dagen de tijd om een beslissing te nemen, de volgende stap is aan haar“, zo verklaarde de IRA-man. Hij voegde eraan toe dat Londen al direct iets te doen op het gebied van de internering en dat dit door de IRA als een blijk van goede wil zou worden opgevat.

Volgens de in Dublin verschijnende Sunday Independent heeft David O'Connell, een van de leiders van de provisorische IRA, laten weten dat een weigering van Engeland om in de door de IRA gewenste zin te reageren

op het kerstbestand zou kunnen leiden tot verwoesting van Britse steden. Het blad zegt dat O'Connell deze waarschuwing heeft laten horen op een bijeenkomst met protestantse geestelijken die tot een bestand wilden komen. Het Ierse republikeinse leger verwacht van de Britse regering dat zij onder meer een einde maakt aan alle „agressieve militaire acties en overvallen“ als reactie op de aankondiging van het kerstbestand.

Syrische troepen in maximale paraatheid

BEIROET — De Syrische strijdkrachten zijn in staat van „maximale paraatheid“ gebracht gevreesd wordt dat Israel een grote aanval zou kunnen beginnen tijdens het Mohammedaanse Al Adha-feest dat morgen begint. Dit schrijft het in Beiroet verschijnende blad Al Liwa.

Volgens inlichtingen uit Damascus zijn alle verloven voor burger- en militair personeel ingetrokken en hebben Syrische vliegtuigen hun patrouillevluchten boven Damascus uitgebreid. De krant schrijft dat de „voorzorgsmaatregelen“ zijn genomen nadat Syrische inlichtingen had ontvangen dat „Israel mogelijk een grote aanval op Syrische gebieden tijdens de feestdagen zou ondernemen“. De Syrische autoriteiten hadden de nodige maatregelen genomen om de belangrijke voedingsmiddelen aan de bevolking te verschaffen indien oorlog zou uitbreken. Een andere krant, As Safir, meldt diplomatieke inlichtingen uit een Europese hoofdstad te hebben ontvangen dat Israëlische marineschepen een aanval zouden doen op Palestijnse vluchtelingenkampen in Libanon. De Libanese strijdkrachten waren ook in staat van paraatheid gebracht en er zijn bepaalde maatregelen genomen om de Libanese kustlijn te beschermen.

Volgens het blad waren Israëlische marineschepen waargenomen voor de Zuidlibanese kust. Zij werden begeleid door helikopters. Kort daarop waren lichtkogels afgeschoten om de vijand.

CIA begon in 1950

met illegale spionage

NEW YORK — De Amerikaanse inlichtingendienst CIA begon in de jaren vijftig met haar illegale binnenlandse spionage die onder de regering van president Richard Nixon haar hoogtepunt vond, zo berichtte de New York Times in zijn zondageditie. Het blad somde onder de activiteit van de CIA met als bron „regeringskringen die het weten kunnen“, op:

- het verzamelen en bijhouden van persoonlijke gegevens over terminste tienduizenden burgers;
- het in de gaten houden van Amerikanen met een afwijkende mening, onder wie leden van het congres;
- het uitvoeren van inbraken, het plaatsen van af luisterapparatuur en „tientallen andere illegale praktijken“, verboden door het CIA-handvest van 1947.

De New York Times schreef dat hooggeplaatste functionarissen van de Amerikaanse geheime inlichtingendienst het bericht „in de grond juist“ hebben bestempeld. Zij verklaarden dat het spioneren begon omdat men vermoedde dat door het buitenland in de Verenigde Staten werd gespioeneerd.



WILLEMSTAD. — De traditie om zich met Kerstmis in het nieuw te steken wordt nog steeds in ere gehouden. Of er een kentering in komt, zoals wel wordt beweerd, is niet duidelijk vast te stellen. Feit is dat het zaterdag heel erg druk was in Punda. Degene, die er behoefte aan had, kon over de mensen heen lopen.

Nauwe samenwerking aan de top

Rockefeller krijgt in regering sleutelposities

WASHINGTON — President Ford van de VS heeft vice-president Nelson Rockefeller in zijn regering benoemd en ongestoorde toegang tot zijn werkkamer toegestaan. De president en de vice-president zullen in de regering-Ford zeer nauw samenwerken en de rol van Rockefeller zal

actiever zijn dan gemeenlijk aan zijn functie wordt toebedeeld. In sommige kringen sluit men de mogelijkheid niet helemaal uit, dat de energieke multi-miljonair wellicht de president in de schaduw zal plaatsen, maar sinds zijn benoeming als vice-president vier maanden geleden heeft Rockefeller er haast angstvallig voor gewaakt op de voorgrond te treden.

Rockefeller wordt vice-voorzitter van de Domestic Council, hoogste beleidsorgaan van de regering voor de binnenlandse politiek. In feite zal hij optreden als zijn voorzitter, omdat de president als voorzitter geen tijd heeft voor een actieve rol in de functionering van de raad van dat dag. Rockefeller zal ook optreden als vice-voorzitter van de nationale veiligheidsraad en zal als zodanig de president van advies dienen op het gebied van de buitenlandse politiek; in die functie wordt van hem verwacht, dat hij de projecten waarvoor de regering besloten heeft zal helpen uitvoeren in de praktijk. De vice-president zal ook een belangrijke rol te spelen krijgen bij het aantrekken van nieuwe, hooggeplaatste medewerkers van het Witte Huis. Zo zal hij gaan zoeken naar een nieuwe directeur voor de Domestic Council.

Ford benoemde Rockefeller tot lid van de commissie-Murphy, die de Amerikaanse buitenlandse politiek kritisch begeleidt en wijzigingen aanbeveelt in de Amerikaanse betrekkingen met andere landen. De vice-president komt in de commissie op de plaats van de voormalige adviseur van het Witte Huis, Anne Armstrong. In tegenstelling tot wat onder president Richard Nixon gebruikelijk was, zal de vice-presidentiële staf alle gewone stafvergaderingen van het Witte Huis bijwonen. Rockefeller en de president hadden zaterdag een onderhoud van bijna twee uur, hun eerste langdurige gesprek sinds de oud-gouverneur van New York in augustus werd voorgedragen voor het vice-presidentschap. Voordat Rockefeller het gesprek met Ford had, woonde hij diens vergadering met zijn economische adviseurs bij. Zij boden de president hun definitieve aanbevelingen voor nieuwe manieren van bestrijding van inflatie en economische achteruitgang aan.

Rusland en VS zouden eens zijn over M-Oosten

BONN — De Sovjet-Unie en de Verenigde Staten zijn het in beginsel eens geworden over een vredesregeling voor het Midden-Oosten waarbij Israel zich zou terugtrekken op zijn grenzen van vóór de oorlog van 1967. Israel zou daarmee instemmen, zo schreef het Westduitse weekblad Der Spiegel, in ruil voor de Arabische garantie voor het bestaan van Israel als staat. Volgens het blad is de regering in Bonn op de hoogte van de details van het tot nog toe geheime akkoord, dat in Geneve tot stand zou zijn gekomen. Der Spiegel schrijft verder dat de Westduitse regering in het geheim heeft ingestemd met het transport van oorlogsmaterieel vanaf Amerikaanse militaire bases in de bondsrepubliek naar Israel als er weer een oorlog in het Midden-Oosten zou uitbreken. Een voorwaarde is echter dat een dergelijke oorlog niet door Israel wordt ontketend.

Inmiddels is de ambassadeur van Egypte in Bonn, Mohammed Ibrahim Kaamel, naar Cairo onthoden om zijn regering verslag uit te brengen over zijn pogingen van Bonn opheldering te krijgen over het Westduitse standpunt bij een nieuwe oorlog. De minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher heeft twee weken geleden geweigerd ambassadeur Kaamel te zeggen of een nieuwe oorlog in het Midden-Oosten voor de bondsrepubliek aanleiding zou zijn de tot dusver gevolgde neutrale politiek te verlaten en Israel via de Verenigde Staten indirect te gaan steunen, aldus Der Spiegel.



Vakbondsvoorman van Venezuela overleden

CARACAS — In Caracas is zaterdag ongewacht aan hartspierverslamming overleden de Venezolaanse vakbondsleider en politicus Francisco Olivo. De overledene was een vooraanstaand lid van de regeringspartij Acción Democrática, voorzitter van het Venezolaanse vakverbond C.T.V. en had zitting in de senaat. De begrafenis geschiedde gisteren; deze werd bijgewoond door o.a. president Carlos Andrés Pérez.

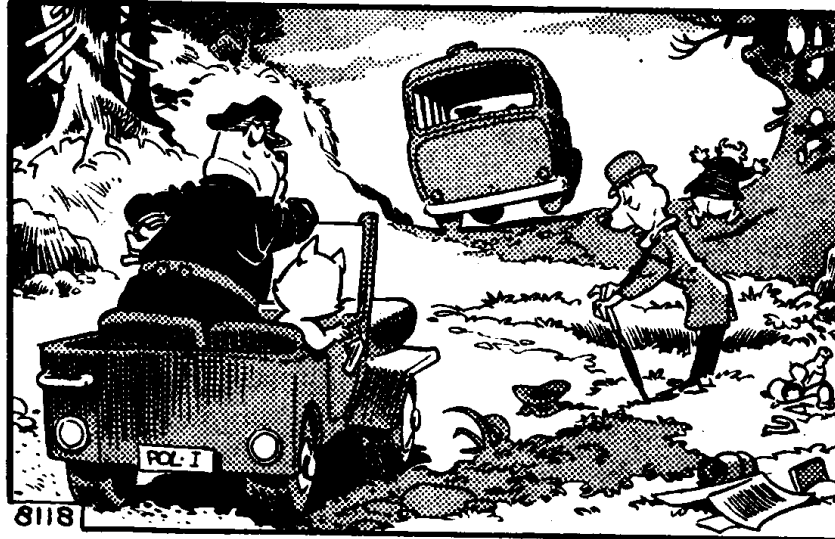
Bomaanslag op toeristenbus bij Jeruzalem

BEIROET/JERUZALEM — Palestijnse guerrillastrijders hebben gisteren in de buurt van Jeruzalem een bomaanslag op een Israëlische autobus met buitenlandse toeristen gepleegd. Bij de explosie werd een 16-jarig Amerikaans meisje gewond. Volgens de Israëlische politie gooide een onbekende een handgranaat in de bus die ook onder vuur werd genomen. De inzittenden hadden net de kerk bezocht die staat op de plaats waar volgens de bijbel Lazarus is opgestaan. De politie berichtte een aantal arrestaties en zette de omgeving van de kerk af.

In Beiroet werd kort na de aanslag een verklaring uitgegeven waarin „het commando van de in bezet gebieden opererende Palestijnse strijdkrachten“ bekendmaakte dat Palestijnse guerrillastrijders de bus met handgranaten en automatische wapens hadden aangevallen. Volgens de verklaring was hierbij een aantal personen gedood of gewond. De guerrilla-eenheden was veilig op haar basis teruggekeerd. De actie had kennelijk ten doel het Israëlische toerisme in de bezette gebieden te treffen. „Wij waarschuwen buitenlandse toeristen tegen het bezoeken van bezet Palestina“, aldus de verklaring.



TOM POES EN DE HOPSA'S



8118. — De reisleiders Super en Hieper bestegen haastig de autobus en reden weg, zonder zich omhun passagiers te bekommeren. De meesten daarvan waren trouwens al in paniek achter de heuvels verdwenen en slechts de weggeworpen blikjes en flessen duiden er op, dat hier nog niet lang geleden een opgewekt uitstapje had plaats gegrepen. „Hier is dus een ordedienst aan het werk geweest, huh?“ mompelde commissaris Bas, die over de voorruit van zijn jeep hing om alles beter te kunnen opnemen. „Ja“, zei Tom Poes. „De ordedienst van de Oliehandelmaatschappij. Die heeft een ontginningsvergunning met volmachten van de burgemeester gekregen. Voor de Hopsa-vallei, u weet wel.“ „Ik weet het“, mompelde de politiechef. Er

verscheen een nadenkende trek op zijn gelaat en hij krabde zich peinzend onder de pet. „Hoe kan dat eigenlijk?“ vroeg Tom Poes. „U zei zelf, dat het gemeentebestuur hier niets te zeggen heeft, omdat het valletje niet bij Rommeldam hoort! Hoe kan de burgemeester dan vergunningen geven, zo?“ „Dat vraag ik me ook af“, verklaarde de commissaris. „Het is een vreemde zaak, die ik eens rustig ga uitzoeken.“ Met deze woorden stapte hij uit en liep op de heer Steenbreek af, die bij de kuil stond om het schoonvegen van de vallei te regelen. „Een ogenblikje“, sprak hij met zware stem. „Mag ik uw papieren eens even zien?“

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

TRABANDA:
La Bonanza — Broedestraat;
Chu — Broedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijk — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rooseveltweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Weiglagen
Ana — Schottegatweg 80
Barberis Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mafiana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Wolf — Rio Canarloweg
Toko Fruteria Natalia — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Plesmanthaven
Posner's Book & Giftshop
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altea
Sands Beach Hotel Drugstore
Mensing-Strada & Galtelap
Tasty Freeze — Caracabachweg
Toko Book & Gift Store — Salinje
Toko Esperamos — Amendoelweg
Boekhandel Eddie — Schottegatweg O.
Toko-Zuikerwinkel
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 A strange love affair; WEST-END: 19.00-21.00 Honey baby honey baby; DRIVE-IN: 19.00-21.00 the last voyage; CINE-RIO: Deadly China doll.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te San Willibrordo.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Bak, tel.: 43883.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444;
PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN
HUBENTUD 70 clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.
BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 schaken.
BC BUENA VISTA: 21.00 voorstelling Bin den stal bin na pesebre.

CATECHISATIE
KONINKLIJKE MARINE: 20.00-22.00 tuin „Bloemfontein“, Adjudantenweg 20.
SPORT
WATAPANA BOWLING: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrije bowling.

TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Victoria - vert Selma.

DINSDAG
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Samr (voor Fort); 10.30-11.30 te Jandont (voor Toko Jandont); 11.30-12.00 te Mahoma; 14.00-15.00 te Mundo Nobol-Charo (naast Coromoto); 15.00-16.00 te Veeris (naast Garage Veeris).
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europe en New York - postkantoor; 13.30 voor New York; 16.30 voor Europe - hulppostkantoor Plesmanthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIE-ZAAL (Johan van Walbeekplein 13): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeekplein 6): maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

ROODE KRUIS: 19.00 cursus E.H.B.O. - Roode Kruispost, Sufficient.

FAMIA PLANA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (donderdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

AGENDA BONAIRE

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ HET AGENTSCHAP, ENTRÉE 153-A.
Administratie: Entrée 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg 2/n, tel.: 8064.
Postbrieven voor alle gevallen: tel.: 9000.
Telefoon: tel.: 8845.

AGENDA BONAIRE

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ HET AGENTSCHAP, ENTRÉE 153-A.
Administratie: Entrée 153-A, tel.: 4222.
Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg 2/n, tel.: 8064.
Postbrieven voor alle gevallen: tel.: 9000.
Telefoon: tel.: 8845.

BIOSCOPEN
THEATER CARIB: 20.30 A warm december.

DINSDAG
LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 voor aangekondigde stukken; 09.00 gewone stukken voor Curaçao; 16.15 voor aangekondigde stukken; 16.30 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
FERRY: 12.00-19.00 Almirante Luis Brion - vert Selma.

E Wowo-priëblik over Lupe Reyes enthousiast

(Van onze correspondent.)
KRALENDIJK. — Afgelopen zaterdagavond reciteerde de jonge, Bonairese kunstenaar Lupe Reyes in "E wowo" enige gedichten uit eigen werk en van andere Antilliaanse kunstenaars. Voor haar gevoelige gedichten kreeg ze van het aanwezige publiek veel applaus. Tussen de gedichten door waren er kreten als "di nos e ta" te horen. Lupe Reyes die nu al — aan het begin van haar carrière in Venezuela — bekend staat, is naar Bonaire gehaald door de heren N. Tromp en H. Gerharts. We vragen ons dan wel af waarom particulieren tot zo'n initiatief komen en niet het C.C.B., dat in zulke gevallen toch een taak heeft.

Lupe was vrijdagavond ook op TeleCuraçao te zien en was zondagochtend in het programma "Echa Palabra" van Radio Caribe te horen. Een bezoek aan Aruba haalde ze niet vanwege de vliegtuigverbindingen. Door haar werkcontracten die ze naast haar studie heeft, kon ze niet langer blijven. Haar plaat met gedichten, die bij haar optreden aangeboden zou worden was niet aanwezig. Er was een technische storing bij de platenmaatschappij. Maandag zijn

(Van onze correspondent.)
KRALENDIJK. — De bewoners van Noord di Salinje vierden zaterdagavond Kerstfeest in het buurtcentrum. De bekende Aguinaldosgroep, Los Caminantes, trad op voordat de toneelgroep, Flamboyant, het toneelstuk Nochi di Pascu voor het voetlicht bracht. Voor dit spel dat het kerstgebeuren uitbeeldt heeft de groep verschillende weken geoefend. Het was de derde keer dat deze toneelvereniging optrad. Het bc van Noord di Salinje begint langzamerhand een echt centrum voor de buurt te worden, met zijn vele activiteiten. Zo organiseert de dames vereniging Nordisca 23 december een kerstviering en wordt er 26 december een B.O. gehouden, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het bc, zodat er in het komende jaar nog meer activiteiten ontwikkeld kunnen worden. Bij de foto de Aguinaldosgroep in actie.

Cocktailparty Lions

KRALENDIJK. — Zaterdagavond was er ten huize van George Curiel een cocktailparty van de Lions Bonaire. Door de Lions waren alle mensen uitgenodigd, die op een of andere manier geholpen hadden bij het realiseren van hun plannen. Onder de aanwezigen bevonden zich onder meer statenlid Rudy Ellis en de meisjes van het comité dat vorige week de radiotoon verzorgde. De muzikale omlijsting werd verzorgd door de Gaita groep Cardinales. Ongeveer honderd Lions en genodigden genoten van de prachtige muziek van deze groep.

Halve finales biljart toernooi vol surprises

(Van onze correspondent.)
KRALENDIJK. — Volgens het mededelingenblad van de biljartclub Bonaire werd na een verbeten strijd op donderdagavond in hotel Flamingo Beach eindelijk bekend wie de vier finalisten zijn voor het kerstbouteerment. In de eerste partij was het al meteen raak. Van Bavel ging uitstekend van start, maar Sealy bleef goed volgen. Stand na vier beurten 9-7. Hierna een nerveus carote-gevecht, dat door Sealy het eerst werd verbroken met een serie van 3 en toen Sealy in de slotfase nog eens zes liet noteren, was het met Van Bavel gedaan. Van Bavel haalde nog een percentage van 78,3, goed genoeg voor een herkansing.

De tweede partij, zo gaat het mededelingenblad verder, gaf eveneens vuurwerk te zien. Een van de grootste kanshebbers voor de eindzege, Jan van Tilburg, werd door Girigorie van de tafel geveegd in 18 beurten met series van o.a. 13 en 16.

Van Tilburg bleef op 7 staan, wat een percentage betekende van 46,7 en niemand gaf nog een cent voor de mogelijkheid, dat hij via herkansing alsnog de finale zou bereiken.

Maar hoe anders pakte dat uit! In de derde partij speelde Benny Poirier een topwedstrijd tegen Lex Coppoole met als hoogtepunt een serie van 14 in de zesde beurt. Door niets en niemand gestoord, maakte hij de partij uit in 12 beurten en liet Coppoole op 9 caramboles staan. Dat betekende een percentage van slechts 34,2 en het was voor Lex dan ook



WILLEMSTAD. — In de nacht van zaterdag op zondag raakte de duopassagiere van een motorfiets gewond toen de motorfiets door een auto van achteren werd aangereden op de Schottegatweg ter hoogte van De Fles. Dit gebeurde rond één uur 's nachts. De bestuurder van de motorfiets kwam er goed vanaf, het meisje dat achter op de motorfiets zat kwam met haar hoofd op de grond terecht en liep een grote kapwond op aan haar achterhoofd. Zij droeg geen valhelm. Met de ambulance werd zij naar het ziekenhuis gebracht en daar opgenomen.

Toegangskarten Reina Deporte '75

WILLEMSTAD. — Toegangskarten voor de a.s. verkiezingen van de "Reina de Deporte 1975" zijn verkrijgbaar bij de volgende zaken: Boekhandel Eddie, Mensing Strada en Mensing Punda, Boekhandel Salas, Country Inn, Bunnies Club, Botica '68 en Holiday Inn.

Cur. folkloristische groep naar Bonaire

(Van onze correspondent.)
KRALENDIJK. — Van 30 december tot 5 januari komt de grupo Folkloriko Antillano van Curaçao op uitnodiging van het Cultureel Centrum naar Bonaire. De groep die onder leiding staat van Edison Ricardo, zal in die tijd uitvoeringen geven in het jeugdhuis van Rincón en Kralendijk. Door het C.C.B. worden al vanaf september folkloristische dansessen gegeven in het jeugdhuis Jong Bonaire en in het Buurtcentrum Noord di Salinje. De andere buurtcentra hebben niet gereageerd om ook in hun centra danslessen te laten geven, zodat er nu in Noord di Salinje twee grote groepen zijn van liefhebbers van het hele eiland.

Feesten in Club JPF

WILLEMSTAD. — Voor de feestdagen heeft Club JPF een aantal activiteiten georganiseerd. Zondagavond was er een Christmas tune in. Voor tweede Kerstdag is er een fuif, welke om zes uur 's avonds aanvangt. De muziek is in handen van de Summits en Bosk. Op Oudejaarsavond is er het traditionele oudejaarsbal, dat om half twee 's nachts begint en voortduurt tot zes uur in de morgen. Voor de muziek wordt dan gezorgd door de Gregg'sisters. Op Nieuwjaar zelf begint om zes uur 's avonds de nieuwjaarsfuif, waarbij the Summits en Bosk voor de muziek zullen zorgen.

Jongeren voeren Kerstspel op in BC Buena Vista

WILLEMSTAD. — Een groep jongelui uit Buena Vista brengt vanavond — maandag — een Kerstspel in het Buurtcentrum Buena Vista. De aanvangstijd is negen uur. Het stuk heet Bin den stal bin na pesebre. Het oorspronkelijk in het Engels gestelde toneelstuk is door mevrouw Ecury in het Papiamentu vertaald. Het aantal medewerkenden is dertien. Hun leeftijd varieert van dertien tot achtien jaar. De leiding heeft mej. Jerceline Hassell.

Kerstdienst in Fortkerk

WILLEMSTAD. — Op eerste Kerstdag, 25 december, is er 's morgens om negen uur een feestelijke kerkdienst in de Fortkerk. Medewerking aan deze dienst verlenen: De trompetist Marinus Vuijk, organist Ronald Busser en de solo's zijn: 1. First Noel, 2. The Holy City, 3. Air van Henry Purcell. Tevens verzorgt een jongerengroep een gedeelte in de liturgie. Eenieder is van harte welkom. De preek zal door dominee Jonkman gehouden worden.

BRASILIA. — Brazilië bereikt dit jaar een productie van 861 duizend auto's. Voor volgend jaar mikt men op één miljoen auto's. De export aan auto's levert het land zo'n tweehonderd miljoen dollar aan deviezen op.

central madeirense SPECIAAL VOOR DE FEESTDAGEN IN ONZE TOKO

- RIJST SELECT,** wederom in voorraad.
- AARDAPPELS** Zakken van 50 lbs. voor slechts Fls. 12.-
- SUIKER** Witte en bruine.
- VOOR UW SLA** Zalm en tunafish in blikjes.
- VOOR UW TAART** Bloem, diverse taartprodukten en eieren à Fls. 1.85 per dozijn.
- VOOR BIJ DE BORREL:** Chewees, pinda etc.
Cups, kartonnen bordjes, servetjes en vorkjes.
Kerstbomen, kerstverlichtingen en kerstversieringen.
- GROENTEN** Verse groenten en fruit, o.a. Watermeloen en Pineapples.

SLAGERIJ

Ham ready to eat Picnic voor slechts Fls. 10.-
Smoked Porkshoulder (ham)
Vers, gezouten zalm, makreel, haring en vlees
Ribben, varkens- en runder rollade
Kip aan het spit
Saté - kabeljouw
"Panklaar" spareribs en kippepoten in saus.

DRANKAFDELING

WHISKY'S — diverse merken
flessen van 1/2 gallon Fls. 27.50 nu voor Fls. 24.95
flessen van 1 liter Fls. 11.50 nu voor Fls. 10.25

TAFELWIJN UIT PORTUGAL

Fls. 21.- per kruik
Ook verkrijgbaar alle andere soorten dranken en bier.

COSMETICA

Uitgebreide sortering van de meest bekende merken.

VOURWERK VOORWERK VOORWERK

Grote sortering vuurwerk vanaf 27 december verkrijgbaar tegen zeer redelijke prijzen.

De Ambtenaar weer verschenen ABVO-voorzitter: bond lijkt uit zijn koers gebracht

WILLEMSTAD. — Voor het eerst sinds lange tijd is het orgaan van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO, de ambtenaar, weer verschenen. Deze dagen werd het november-nummer (no. 1 van 1974) verspreid met onder meer het programma van de ABVO voor de periode 1974-1975, welke periode voor een groot deel voorbij is.

Voorzitter E. Nicolina meldt in zijn voorwoord van dit nummer, dat hij op 28 maart 1974 gekozen werd tot voorzitter en dat hij zich bewust was van de moeilijkheden, waarmee de ABVO nog te kampen heeft. Hij zegt dat het geen betoog behoeft dat zonder interesse en deelname van de leden de programmapunten moeilijk te realiseren zijn. Eerlijkheidshalve dient gezegd te worden dat het schip van de ABVO gedurende de laatste maanden in woelige wateren heeft verzeild en van koers lijkt te zijn gebracht. Het is de taak van bestuur en leden gezamenlijk het ABVO-schip een duidelijke koers te geven. Vereiste hiertoe is gelijkgerichtheid en samenwerking. Als voorzitter van de ABVO wil hij dan ook een dringend beroep doen op de ABVO-leden het bestuur te steunen opdat de behartiging van de belangen als overheidswerknemers effectief kan gebeuren. Op deze wijze kan de bond met zijn 2.400 leden belangrijke invloed uitoefenen op de overheden zowel ten bate van henzelf als van de gehele werknemersbevolking op de Antilliaanse eilanden. Aldus de ABVO-voorzitter.

Het programma van de vakbond voor de bijna ten einde lopende bestuursperiode omvat onder meer de waardevaste pensioenuitkering, dus afschaffing van de zogenaamde duurtetoelag, het organiseren van vormingscursussen, wijziging systeem van salarisaanpassing, waarbij men voorstelt een procentuele verhoging met een absoluut minimum, dat telkens herzien moet worden met het

algemeen percentage waarmee de salarissen stijgen, verhoging vakantiekorting, de wijziging van de landsverordening Materieel ambtenarenrecht zoals de omzetting van het Georgianiseerd overleg in een onderhandelingscommissie, verhoging van het smartegeld tot zesmaal het inkomen, bevordering studie-faciliteiten onder diensttijd, reële inpassing van arbeiders in ambtenarenschalen bij overgang tot ambtenaar, wijziging statuten van de ABVO, het in het leven roepen van een spaar- of voorzieningsfonds, waarbij de overheid een gedeelte ten behoeve van het personeel dient te storten, en een premie voor ambtenaren die belast zijn met onder meer vuil werk, en werk tot een bepaalde hoogte.

Rob Geraerds bracht Dickens

„Het was een mooie avond,” hoorde ik een dame zeggen bij het uitgaan van de zaal, en dat was het nou precies, een mooie avond, die op een eerdere manier bij Kerstmis hoorde dan jingle bells. Rob Geraerds, die op zijn eentje alle dialogen uit Dickens' beroemde verhaal van Scrooge en Marley tot leven bracht, slaagde er ook in, de boodschap van Dickens over te brengen. Een boodschap die niets met sneeuw of denebomen te maken heeft, maar het geloof in menselijkheid, al is het maar een keer per jaar. Technisch is het natuurlijk onmogelijk voor een toneelspeler op gevorderde leeftijd, zowel kinderen als vrouwen, jonge en oude mannen voor ogen te toveren zonder andere hulpmid-

delen dan lichaamshouding, mimiek en stem. Vrouwen en kinderen gingen de mist in, maar in de scènes waarin hij alleen oude mannen hoefde uit te beelden, kreeg Rob Geraerds duidelijk de zaal mee. Een hoogtepunt was de dood van Marley, die door Scrooge tot het laatste moment met zaken lastig gevallen wordt. Een zwak punt was de verstaanbaarheid. De mimiek deed denken aan de bekende Dickens-illustraties van Phiz. Het was een 19e eeuwse, rustige, gemoedelijke avond die Rob Geraerds bracht, en veel mensen houden daarvan, al is het maar een keer per jaar.

K.S.



DE ELF KANDIDATES die op zaterdag 11 januari zullen dingen aan de titel "Reina di deporte 1975" welke dit jaar op waardige wijze gedragen werd door mej. Edie Bailey.

Tweede beroving in KOREDE belast met organisatie Montagne Verkiezing sportkoningin 11 januari in Holiday Inn

WILLEMSTAD. In de nacht van vrijdag op zaterdag is er nog een beroving geweest in Montagne. In dit geval werd een 25-jarige man aangevallen en van 150 gulden beroofd.

Zoals de Amigoe zaterdag berichtte werd vrijdagavond een 43-jarige koopman door een drietal jongelui beroofd, waarbij hij bedreigd werd met een revolver en met een draad, waarmee men hem kon wurgen. Hij werd beroofd van ongeveer vierhonderd gulden.

Rond vier uur diezelfde nacht werd de 25-jarige man, nadat hij uit een AC-busje was gestapt op de kruising Stakamahachweg en de Weg naar Montagne, even voorbij de politiepost door een drietal mannen overvallen, toen hij op de landweg liep. Zij kwamen uit het struikgewas te voorschijn. Er volgde een vechtpartij, waarbij hij op de grond werd gegooit. Hij zag echter toch nog kans te ontkomen maar werd nog een aantal oppervlakkige verwondingen aan linker arm en borst. Hij heeft zich onder doktersbehandeling gesteld.

Beide zaken zijn in onderzoek. Er zijn nog geen arrestaties verricht.

Flinke buit bij inbraak in woning

WILLEMSTAD. Uit een perceel aan de Reigerweg is een aantal sieraden gestolen tot een gezamenlijke waarde van 2500 gulden. Dit gebeurde tijdens de afwezigheid van de bewoners.

POLLI

Antipasto
Hors d'Oeuvres
Gardineria
Italian Antipasto

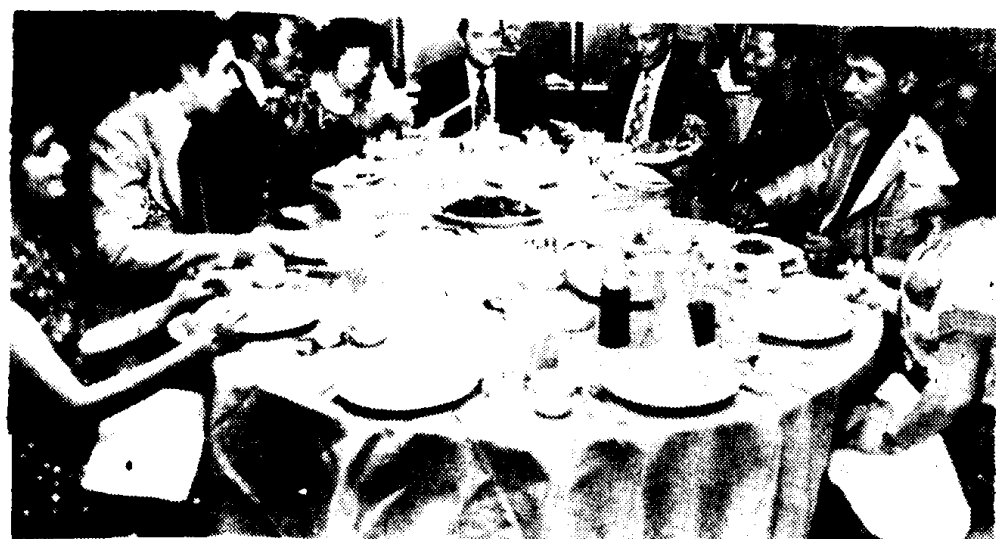
elouvre
Breedestraat 3 (Punda)

WILLEMSTAD. — De Curaçaose Sport Federatie heeft onlangs een onafhankelijk lichaam bestaande uit zeven bestuursleden belast met de opzet van de verkiezing van sportkoningin 1975. Dit "comité" draagt de naam van KOREDE, Komishon Reina di Deport, en bestaat uit de dames Aidita de Freitas Sady van Borsumm-Waalkes en Ella van Daalen; de heren Jesus v.d. Pool, Hugo Zimmermann, Tom Rozier, Frank Rosina en Ernesto Vos.

De elf kandidaten die op 11 januari a.s. zullen meedingen naar de titel sportkoningin 1975 zijn: Diana Brighita (Curaçaose Zwembond), Diana Winklaar (Curaçaose Lawn Tennis Bond), Zenaida Geerman (Gewichtheffbond), Sandra Reinita (Curaçaose Voetbal Bond), Adry Doran (Curaçaose Softball Federatie), Ingrid St Jago (Curaçaose Wielerbond), Divna Kirindongo (Curaçaose Baseball Associatie), Miriam Emerenciana

(Judo Associatie), Diana Tromp (Curaçaose Schietbond), Elia Magdalena (Curaçaose Volleyball Bond) en Jeanette van Lierop (Schermbond).

Tijdens een "meeting" met de sportpers gistermiddag in Country Inn (Bunnies Club), waar tevens aanzaten sportkoningin Edie Bailey en "first r.u." Gillian Fraai, gaven deze elf kandidaten "acte de presence". Van de bij de CSF aangesloten bonden hebben twee dit jaar geen kandidaten afgevaardigd voor de komende CSF "reina di deport" verkiezingen, met name de Basketball- en Atletiek Bond. Voorafgaande aan de verkiezingen gehouden rond de "pool" van Holiday Inn (entreeprijs: f. 5,-) organiseert de KOREDE een week vol activiteiten voor de elf dames met o.m. cocktailparty's, bbq's en diners in diverse hotels, een autorit over het eiland met de "WABICLUB" (5 januari) en presentatie voor de televisie op 8 januari in het RVD-programma.



Nachtmis in open lucht

WILLEMSTAD. — Op het Wilhelminalplein wordt op initiatief van de vakbond Horeca in de Kerstnacht de nachtmis in de open lucht gevierd. Om half twaalf dinsdagavond begint deze Echaristieviering. De vakbond heeft het plan hiertoe opgevat omdat de bond op 24 november tien jaar bestond. In de aankondiging van de nachtmis wordt er op gewezen, dat er voor Christus bij zijn geboorte geen plaats was en hij min of meer in de open lucht werd geboren.

Pamflet Cie ontevreden personeel in hospitaal

WILLEMSTAD. — In een pamflet van de "Commissie van ontevreden werknemers" in het hospitaal wordt gezegd, dat een overheid, welke in het belang van zijn bevolking werkzaam is, op de eerste plaats moet zorgen, dat er een ziekenhuis is. Niet een nieuwe grote markt, niet een grote brug; die zijn ook nodig, maar een hospitaal is veel harder nodig. Volgens het pamflet dat zaterdagmiddag of daarna in de Amigoe-brievenbus werd gestopt, wordt er vandaag niet uitbetaald aan het hospitaal-personeel. Dit gebeurt nadat het ziekenhuispersoneel een jaar lang

WILLEMSTAD. — Donderdagavond was de pers te gast bij de Orientale Room van de Hotel Intercontinental, waar de Chinese kok "Wong Soo" uit Kanton werd geïntroduceerd. Het ingang van januari kan men in het Hotel Chinese gerechten nuttigen. De kok vertelde dat hij 38 jaar in deze "business" zit, en onder de honderden soorten ondermeer chinese gerechten die hij heeft klaar gemaakt, heeft hij ook een keer een olifanten-surf geprepareerd. Verder ook krabben gecombineerd met verschillende Chinese bloemen.

Foto boven: de persmensen samen met de heer Palma, ass. Manager van het hotel.

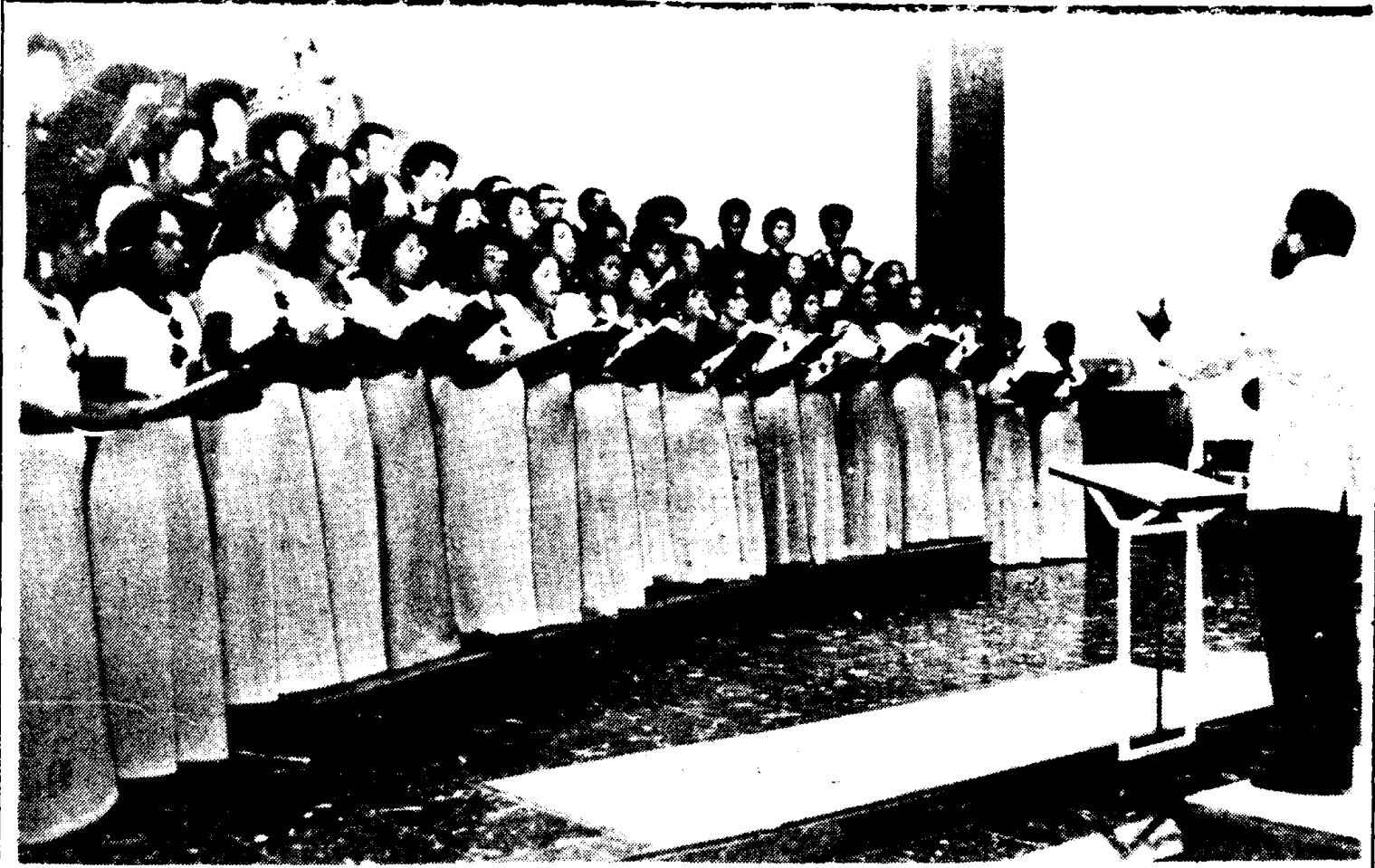
Foto onder: v.l.n.r. Mevr. Patricia Graff, kok Wong Soo en rechts de food en beverage-manager Miguel Diaz.

Casa Cohen

SALINJA

Nog is net niet te laat voor Uw
KERSTGESCHENKEN
en **KERSTBENODIGDHEDEN**
Wij helpen U tot de laatste minuut

HEDENAVOND KOOPAVOND tot 9.30 n.m



EEN VIJFTIGTAL ZANGERS begeleid door een steelband: het experiment van dirigent R. Yankey met zijn koor Orfeon Allegro en de Eagle boys steelband in de Kerk van Brievengat.

Het resultaat is een grootse vertoning geworden, waarbij echter alleen de sopraanstemmen boven de mooie zware muziek van de steelband uit te beluisteren zijn; voor het overgrote gedeelte van het programma dan ook: haast een eenstemmige uitvoering.

Van de solisten Juliet Calmes, Senaida Angelentina, Tony Fernan en Elsa Koeiman is de sopraan in Hear oh Lord goed te volgen: een uitermate heldere stem in een nog altijd imponerende compositie.

Het koor bezit de nodige flexibiliteit en dirigent Yankey haalt er met zijn strakke leiding dan ook het uiterste uit; het geeft echter het gevoel nog een zekere trefzekerheid te missen in de hogere tonen.

Na de pauze voldoet het koor veel beter in de traditionele kerstliederen in het Engels, zoals Joy to the World en Deck the Hall. Hierbij moet genoemd worden de niet-toevallige omstandigheid dat de begeleiding in dit

gedeelte wordt verzorgd door zuster Berghmans op het orgel. Het lijkt alsof de groep homogener is geworden: mannenstemmen vullen de met animo zingende dames aan, gesteund door een krachtige maar niet-overeenstemmende orgelpartij. De sopraansolo in O Holy Night wordt dan ook met een warm applaus beloond. De uitstekende registratie heeft zeker bijgedragen tot dit succes. De organisatie heeft in de meeste stukken echter geen rekening gehouden met de traagheid in de overbrenging van speeltafel naar pijpencomplex; het orgel komt daardoor iets achter de stemmen te liggen. De registratie en het spel zijn zonder meer afdoeft te noemen.

De drie laatste nummers worden begeleid door een muzikale groep (met versterkte gitaar): The first Noël, Adeste fidelis en een met de aanwezigen gezongen kerstwens: We wish you a Merry Christmas (Nos ta desea bon pascu).

Maandag 23 december vindt de tweede opvoering van dit programma plaats; ditmaal in de Kerk te Koral Specht; Yankey en zijn koor zijn een volle zaal waardig!

STANLEY DE CASTRO

CRESCA

Escargots de Bourgogne
incl. fles met schelpen

elouvre

Breedestraat 3 (Punda)

INGEZONDEN

Ons ziekenhuis

Mijnheer de hoofdredacteur, vergun mij een plaatsje in uw krant om een ander naar voren te kunnen brengen m.b.t. het St Elisabeth Hospitaal waar ik enige tijd geleden ben opgenomen en ontslagen. In deze tijd wordt er veel geschreven over ons ziekenhuis, een der modernsten in het Caribisch gebied, en toch niet helemaal wat het zijn moet. Er wordt veel geklaagd in het ziekenhuis door de patiënten, ze durven hun mond niet open te doen uit angst dat ze slechter behandeld zullen worden. Er is veel lawaai in het ziekenhuis, wat merendeels veroorzaakt wordt door eigen personeel. De moet er bij staan als je een Hoofdverpleegster tot enige verpleegsters hoort zeggen: Dames, niet zoveel lawaai, het is hier geen Kermis. Ze vergeten dat de patiënten horen, al is je lichaam ziek, je oort hoort wel wat er om je heen gebeurt. De moet erbij zijn om zo je eigen mening te vormen, er zijn veel klachten maar men durft zijn mond niet open te doen. Als je moet meemaken dat je door een verpleegster geholpen wordt en dat zij haar collega's vriendelijk vraagt om weg te blijven tot zij klaar is met de patiënt dan denk je toch dat ze weglijven maar nee, leeft met 2'n drieën komen

CAVIAR
MALOSSOL

•

FOIE GRAS
TRUFFE

elouvre

Breedestraat 3 Punda

Poging tot twee brandkastkraken

WILLEMSTAD. Naast de geslaagde brandkastkraak bij de Telefoon dienst, waarbij men de brandkast meenam, waarin zich ongeveer tienduizend gulden aan contanten bevond, zijn er nog twee andere pogingen ondernomen om brandkasten te kraken. In een overheidskantoor aan de Penstraat heeft men geprobeerd in de nacht van donderdag op vrijdag om een grote brandkast open te krijgen. Dit is niet gelukt. Men was binnengekomen na het verwijderen van een deur.

In diezelfde nacht heeft men geprobeerd een muurkluis in een cantoor van de limonadefabriek aan de Rooseveltweg te openen. Daarmee heeft men geen succes gehad. Uit een jureaula wordt wel geld vermist. Men was binnengekomen via een raam.

koekeloeren, dus eventjes laten zien dat je toch komt en het doet ook.

Dan voel je je geen patiënt meer maar een bezienwaardigheid. In de hotels geven ze certificaten uit aan de werknemers die het meest uitblonken kan dit in ons ziekenhuis niet? Kunnen de patiënten niet een lijstje invullen zodat ze anoniem, hun tevredenheid, of misnoegen uiten, omtrent hun behandeling? Zo komen we tot een beter en gezonder Curaçao, zo kunnen we misschien voorkomen dat iedereen naar het buitenland gaat om medische behandeling te ondergaan, we hebben hier goede en dure apparaten staan dus hieraan ligt het niet. Patiënten wachten lange tijd om geholpen te worden, en zo kun je door gaan. Het moet anders kunnen maar wat te doen als niemand wat zegt? Samen moeten we kunnen bereiken dat de patiënten met een gerust hart, en niet zoals nu dat ze bang zijn, hun mond open te doen, maar ons hospitaal gaan om medische behandeling te ondergaan. Patiënten zijn bang om het de feestdagen in het ziekenhuis te blijven, want ze hebben met hun eigen oren kunnen horen dat als er niet betaald wordt er ook niet gewerkt zal worden, en wat doe je dan als patiënt, niets? Nee, de tijd is voorbij dat we onze mond houden en alles over ons heen laten gaan. Maar dan samen want in je eentje kun je geen leger vormen. Laten we ijveren voor een gezonder Curaçao.

Een ex-patiënt van het St Elisabeth Hospitaal.
(Naam en adres bij de directie bekend.)

Misrekening oorzaak

ramp DC-8 Martinair?

SCHIPHOL — De ramp met de DC-8 van Martinair, die op 4 december boven Sri-Lanka met 191 inzittenden verongelukte, is vermoedelijk te wijten aan een navigatiefout. Dit heeft de rijksluchtvaartdienst samen met de burgerluchtvaartautoriteiten van Sri-Lanka bekend gemaakt. De bandopnamen van de gesprekken tussen het vliegtuig en de naderingsverkeersleiding van het vliegveld van Colombo zijn op donderdag 12 december voor het eerst teruggespeeld. Hierbij waren de autoriteiten van de burgerluchtvaart van Sri-Lanka en de leider van de delegatie van de Nederlandse rijksluchtvaartdienst, de heer A.W. Fournier, aanwezig. Volgens de opnamen luidde het laatste bericht van het vliegtuig dat het zich bevond op 14 mijl van het vliegveld, bezig te dalen van 7.000 naar 6.000 voet. Daarop heeft de verkeersleiding toestemming gegeven verder te dalen naar 2.000 voet en de vlieger verzocht zich te melden als hij het vliegveld in zicht had. Deze instructies werden nog door het vliegtuig bevestigd, aldus het communiqué. De DC-8 van Martinair sloeg echter op een hoogte van 4.400 voet te pletter tegen een berg toen het zich op 4 mijl van het vliegveld bevond, hetgeen de veronderstelling van een navigatiefout redelijk maakt, aldus de bekendmaking. Deze gegevens maken duidelijk dat de vliegers blijkbaar dachten zich veel dicht bij het vliegveld te bevinden dan het geval was.

Leuk cadeautje
aan 't zoeken??
Kijk even bij

Hits & Gifts

Wilhelminaplein z/n
de zaak, met de nieuwste hits

La Bastille

and the
Wine - Cellar
are

closed

for their staff-party on
Tuesday December 24.

RESTAURANT

LA BISTROELE

gesloten

23 December

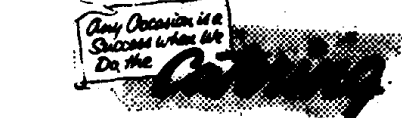
wegens privé party

Tevens gesloten op 24 dec.



MECS

Morris E. Curiel & Sons



* PARTIES
* BARBECUES
* BUFFET

Be a guest at your own party!

**GENERAL CATERING
SERVICES**

Rio Canariweg 32 Tel. 43484

TOMMY

ROCK-OPERA
op elpee en
cassette!

La Bonanza

Punda

Langs deze weg maken wij het overlijden bekend van
ons aller zeer gewaardeerde

Mevrouw Josefina Ribeiro Vieira

Haar nagedachtenis zal immer in onze herinnering
blijven.

Namens het personeel van
Florida Soda Fountain
Savoy Soda Fountain
Carniceria Ribeiro
Ribeiro Agencies
Toko Lusitano
Estoril Restaurant
The Red Conch Discotheque
The Barrel

De teraardebestelling zal plaatsvinden in Madeira,
Portugal.

Bovenstaande zaken zullen in verband met rouw vanaf
heden gesloten zijn tot 27 december 1974.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend
van onze geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder en
grootmoeder

Meyrouw Josefina Ribeiro

geboren Vieira

Haar nagedachtenis zal bij ons steeds in hoge ere
gehouden worden.

Namens de familie
Manuel de Abreu Ribeiro
Familie Jose Vieira Ribeiro
Familie Manuel Vieira Ribeiro
Familie Joao Vieira Ribeiro
Familie Joao Alberto Ferreira dos Passos
Familie Carlos Simoes dos Santos
Antonio Vieira Ribeiro en echtgenote
Eduardo Vieira Ribeiro
Henrique Vieira Ribeiro
Artur Vieira Ribeiro

De teraardebestelling zal plaatsvinden in Madeira
Portugal.

Boutique

IRMA

e anja aki si mi no a lubida,
m'a bai na

IRMA
i keda kla.

Gosieweg na e flecha corá.

CLIENT WANTS TO PURCHASE

OLD SHIPS

Minimum 1,000 Tons deadweight

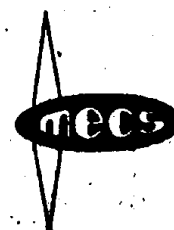
Any type or class

Functionally or Economically obsolete

Please write or phone
NOTARY OFFICE SMEETS
Handelskade 26
Curacao; tel. 13700.

Directiva y personal di Central Madereinse
ta ekspresa nan sentido condolencia na
famiaren di

Sra. Josefina Vieira Ribeiro



AGENT: MORRIS E. CURIEL
& SONS, INC.

**BAR RESTAURANT
CHATEAU SWISS**

Poststraat 5
elke dag (inclusief zondagen)
van 11.00 tot 23.00 uur geopend
voor

LUNCH & DINNER

in een sfeervolle omgeving

Voor reserveringen, ook voor het
KERSTDINNER op 25 en 26 de-
cember a.s.:
Telefoon 55418

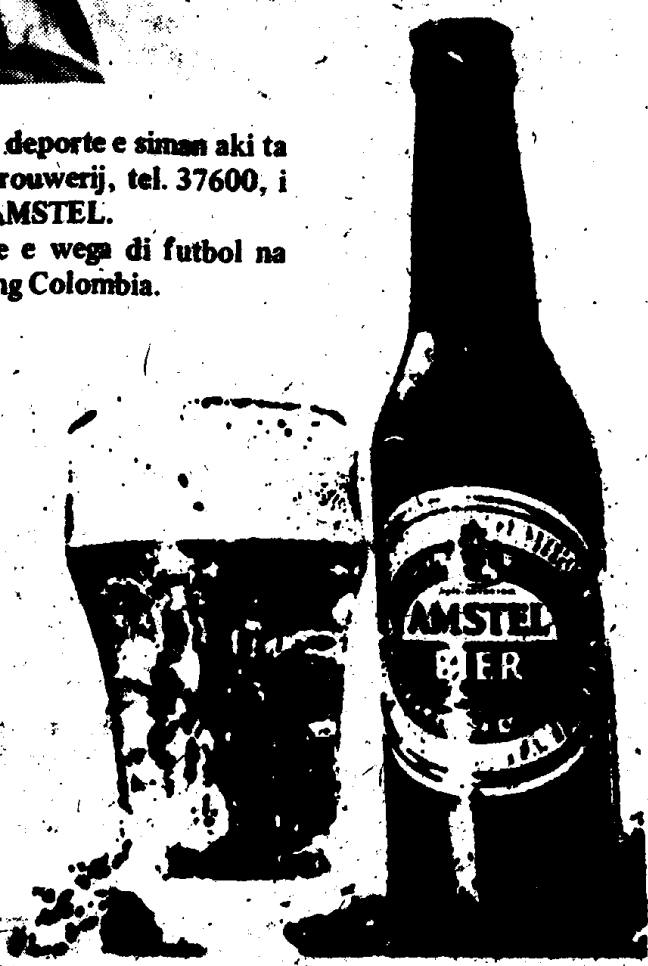
AMSTEL

su fanatico di siman:



Na e persona indicá aki riba kende ta nos fanático di deporte e siman aki ta
bai e invitashon pa tuma contacto ku Antillanase Brouwerij, tel. 37600, i
reclamá su premio ku ta consisti di dos Caha di serbes AMSTEL.
E foto aki riba a ser saká diadomingo atardi durante e wegá di futbol na
beneficio di un "little league ballpark" entre SUBT i Jong Colombia.

e serbes mas puru na mundu



Partido National di Pueblo Uni

ta desea Pueblo di Corsow

UN BON PASKU

UN ANJA 1975

JEN DI FELISIDAT I PROSPERIDAT

1975

di nos e ta

Direktiva

Partido National Uni

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij: Refresqueria van Zappi Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwin's Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Divi Divi; Manchebo Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER

Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639-2950-3855.

TAYCENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 216 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

FATUM

De Nederlanden van 1845
verzekert 't wel... en goed

Telefoon **4888**

Nationale-Nederlanden

BIOSCOPIEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 bootleggers (14 jr.); Rialto: 20.00 the first of justice (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 the amazons (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Paris killers (18 jr.).

BOTICA'S:

ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119; WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal tel.: 2200.

AVONDDIENST DOKTOREN: Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam, Palsiauweg 22, tel.: 5816.

DIVERSEN

VER, SURINAME: maandag gesloten. DANS- EN BALLETSCHOOL "Sonja": lessen in Zuidamerikaans voor echtparen. POVA: 20.00 kerstbingodrive. CAS DI CULTURA: receptie voor genodigden t.g.v. 25-jarig bestaan - CCA. ARUBA ESSOCLUB: 20.00-22.00 show Indiase juwelen en verkoop.

SPORT

JUDO: 19.00-21.00 lessen voor dames - judocentrum, Oranjestad. SCHERM AMATEURBOND: 20.00 schermen - Don Bosclub, San Nicolas. CARIBBECLUB: gesloten. EAGLECLUB: 20.00 badminton.

DINSDAG

DIVERSEN BIBLIOTHECA: DAF: 08.00 Caiquetioschool te Cura Cabai; 09.00 Benildeschool; 11.00 Maria Reginaschool te Kustbatterij. OPEL: 08.00 Sint Annaschool 09.30 Aloysiuschool te Noord; 11.00 Kibrahachschool (B.L.O.) te Piedra Plat.

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor New York; 12.30 voor Europa - postkantoor; 15.30 voor New York en Europa - hulppostkantoor Beatrixvlucht haven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en

schilderlessen - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.

Y.M.C.A.: 18.30-19.30 filmvertoning kinderen clubgebouw San Nicolas 18.15-19.15 kikvorsduiken - dames en heren; 18.15-21.00 zwemlessen - dames en heren - pool Holiday Inn.

ANTIL ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, tel.: 3760.

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.

TENTOONSTELLING: kunstwerken - het ABN-gebouw, Oranjestad.

SPORT

ZWEMVERENIGING BARRACUDAS: 17.00-19.00 training - Pova-zwembad. ZWEMVERENIGING TIGER SHARK: 18.00-18.45 voor beginners A, 18.45-19.30 voor diploma's B, C, D, E en F. Manchebo Swimmingpool. DRIVE-IN: 19.00-21.00 the last voyage; CINE-RO: 20.00 Deadly China doll. Buurtcentrum Noord, Noord.

BASKETBALLBOND: 18.00-19.00 scheidsrechterscursus.

Auto verloot

ORANJESTAD. — Tien personen beleefden gisteravond in het programma van Aruba Trading Car Company een spannend kwartiertje toen zij als finalisten te voorschijn kwamen uit de duizenden ingevulde formulieren van het vijfendertig-jarig jubileumcontest van de Aruba Car Company, met als inzet een splinternieuwe Chevrolet Vega. Iedereen kon deelnemen.

Nadat de tien finalisten in de studio waren aangekomen mochten zij allen in "Feria Alegria" stijl een sleutel kiezen en daarmede proberen de deur van de Vega open te maken. Het lukte uiteindelijk aan mevr. Juanita Farro van Sabanna Libre 6, die uit handen van de Aruba Trading Car Company directeur Nick de Hartog alle sleutels van de wagen in ontvangst mocht nemen.

FTA en Sheraton in principe eens

ORANJESTAD. — Vandaag worden de werknemers bij het Aruba Sheraton-hotel door het bestuur van de FTA ingelicht over de in principe bereikte overeenkomst tussen de Sheraton-directie en het bestuur van de FTA voor het sluiten van een cao. De besprekingen tussen de beide partijen waren reeds enige tijd gaande — op verzoek van hen heeft de Amigoe zich aan de afspraak gehouden niets te publiceren totdat overeenkomst was bereikt — om besprekingen niet te bemoeilijken.

In principe werd overeenstemming bereikt over een nieuwe cao voor de duur van drie jaren met terugwerkende kracht tot 15 september 1974. Vorige week waren de besprekingen vastgelopen op het kernpunt ten aanzien van het punten-systeem en de lonen, de directie van het Sheraton-hotel heeft nu hierover met de FTA overeenstemming kunnen bereiken, zodat niets meer de verdere afronding van de cao — na goedkeuring door de leden — in de weg staat. Verwacht wordt dat er een proto-

col zal worden getekend, zodat de feestdagen rustig voorbij kunnen gaan en de punten van de cao begin volgend jaar verder kunnen worden uitgewerkt, zoals overeengekomen is. Voorzitter Clarence Richardson verklaarde mede namens zijn bestuur en stewards die de onderhandelingen voerden, zeer tevreden te zijn over de wijze waarop overeenstemming werd bereikt.

Jaaroverzicht

min. E. de Kort

ORANJESTAD. — In een kort en zeer zakelijk praatje, heeft zaterdagavond de minister van Financiën, Efraim M. de Kort, een jaaroverzicht gegeven van zijn eigen departementen. Zo vertelde hij onder meer dat er hard gewerkt is aan de loonbelasting, die bepaald geen nieuwe belasting was. Het was alleen zo dat de werkgever het geld van de loonbelasting zal moeten gaan inhouden. Het project was momenteel bij de eilandgebieden voor verder commentaar.

Ook noemde hij een groot probleem het gebrek aan kader op Aruba. Hij had daarom gedurende het afgelopen jaar studieopdrachten gegeven voor fiscaal-recht en verificateur. Verder waren en zullen er verschillende cursussen georganiseerd worden.

De grootste beslissing die hij als minister van Financiën moest nemen, was natuurlijk de beslissing om de oliemaatschappijen een reële winstbelasting te laten betalen. De reconstructie van verschillende afdelingen op Aruba had ook de aandacht van de minister geëist gedurende het afgelopen jaar. Zo zal er met ingang van 1 januari aanstaande een afdeling winstbelasting worden opgericht. Ook zal de belastingaccountantsdienst geheel los van de accountantsdienst van Curaçao gaan functioneren.

Tenslotte wees de minister erop dat de aanslag op de Lago van zoveel miljoen in handen van het eilandgebied was gekomen. Dit extra inkomen heeft men nu benutten om bijvoorbeeld onderstand te verhogen en de mensen bij werkverschaffing een salarisverhoging te geven.

ORANJESTAD. — Het kantoor van Amigoe di Aruba is op dinsdag 24 en dinsdag 31 december de gehele dag gesloten. De bezorging van Amigoe zal op die dagen in de morgenuren plaatsvinden.

Oud-ministers weer in eilandsdienst

ORANJESTAD. — De oud-ministers Leo Chance en Dominico Guzman Croes hebben afgelopen week — na een jaar genoten te hebben van de overbruggingsloze voor oud-ministers — hun werkzaamheden bij het eilandgebied Aruba hervat. Oud-minister Leo Chance is weer sleepbootkapitein van de Arikok bij de Haven- en loodsdienst, terwijl Dominico Croes weer op het hulpbestuurskantoor te San Nicolas werkzaam is.

LRD schakel bij topconferentie

PHILIPSBURG. — Tijdens de besprekingen tussen president Ford van de VS en president Giscard d'Estaing van Frankrijk op Martinique vervulde het telecommunicatiecentrum te Philipsburg een functie als schakel in de directe verbinding tussen Amerika en Martinique. Gedurende twee dagen was LRD St Maarten vierentwintig uur open.

Belastingadviseur van Nixon veroordeeld

WASHINGTON. — Edward Morgan, voormalig belastingadviseur van ex-president Nixon en oud-minister van Financiën van de Verenigde Staten, is in Washington tot een gevangenisstraf van twee jaar veroordeeld waarvan 20 maanden voorwaardelijk. Morgan was schuldig bevonden aan het antedateren van de teruggave van bepaalde documenten aan de staat uit de tijd dat Nixon nog vice-president was. Door deze handelswijze kon de voormalige president een bedrag van 95.000 terugvorderen van de belastingen. Morgan heeft zijn daad bekend.

ALM exploiteert vanaf nu Winair

WILLEMSTAD. — In een uitgebreide persverklaring van de ALM wordt meegedeeld, dat de ALM vanaf heden belast is met de exploitatie van de Bovenwindse luchtvaartmaatschappij Winair, welke de verbindingen onderhoudt tussen de drie Bovenwindse eilanden. De Winair is een honderd procent dochtermaatschappij van de ALM geworden.

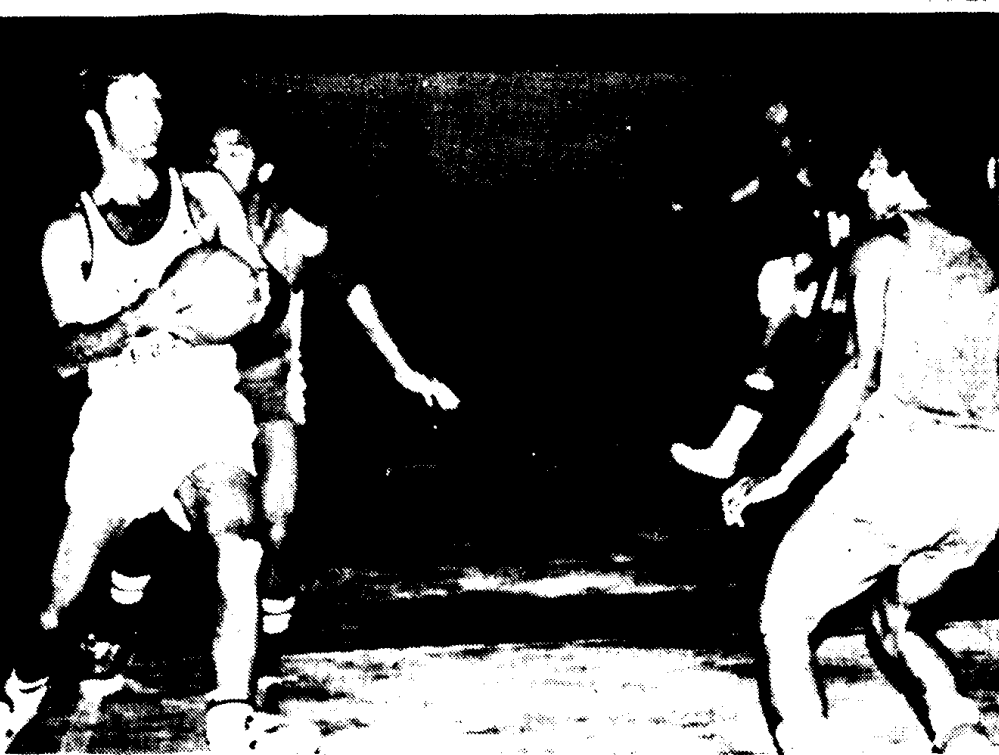
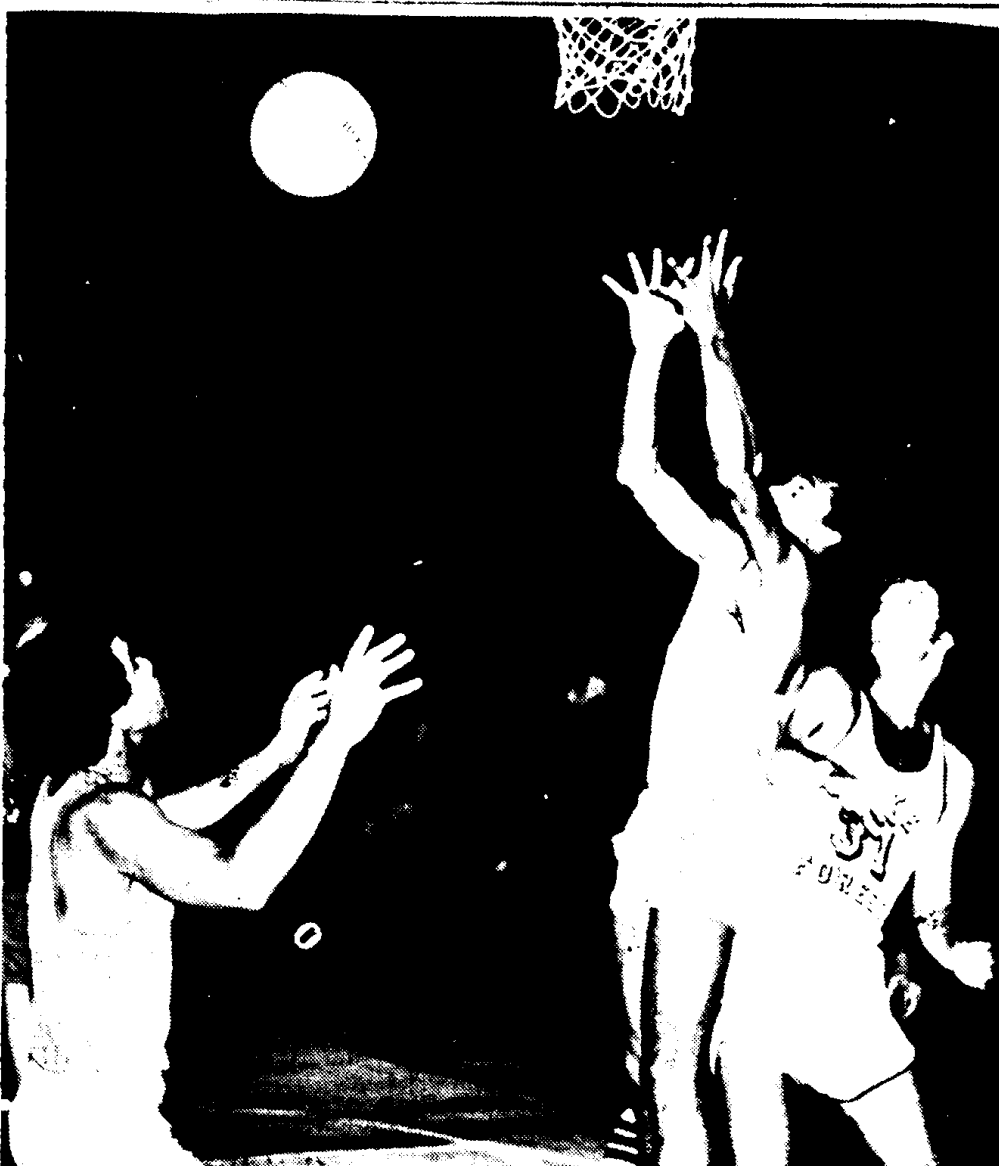
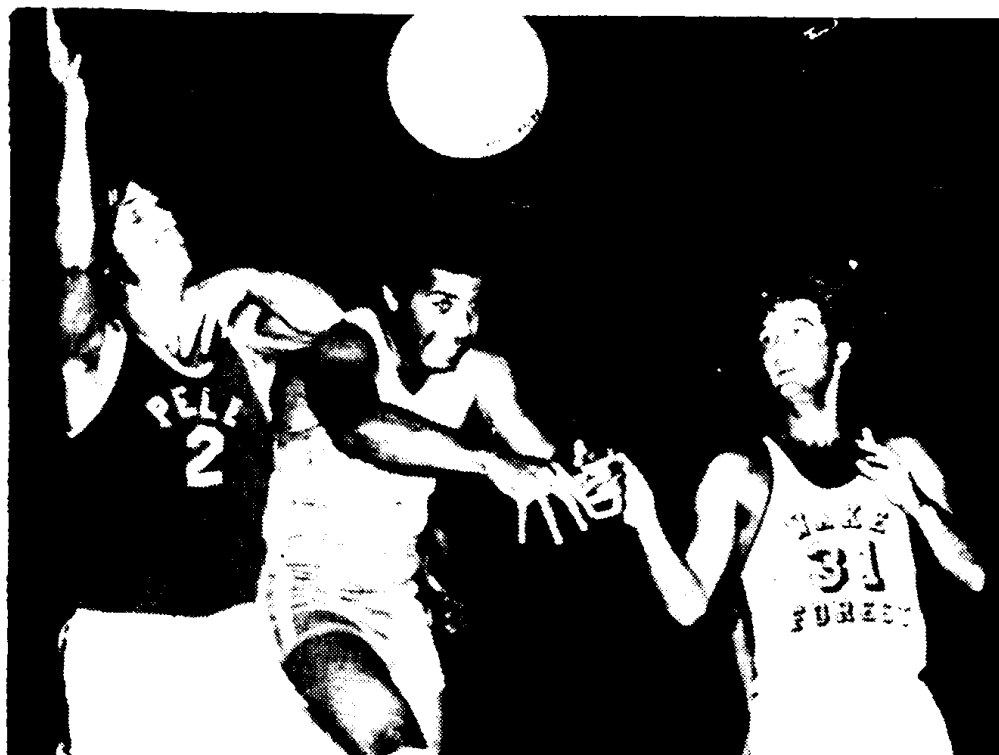
Geld voor basis op Diego Garcia

WASHINGTON. — Het Amerikaanse Huis van afgevaardigden heeft in beginsel 18,1 miljoen dollar beschikbaar gesteld voor de aanleg van een Amerikaanse militaire basis op het Britse eiland Diego Garcia in de Indische Oceaan.

Grotere omzet bij

Shell de Venezuela

CARACAS. — Shell de Venezuela heeft in de eerste drie kwartalen van dit jaar aan totale inkomsten 9.146 miljoen bolivar (circa 2.200 miljoen dollar) geboekt, waaruit een nettowinst resulteerde van 165 miljoen bolivar (41 miljoen dollar). Aan de Venezolaanse staat werd in de vorm van belastingen en „regalias” 7.376 miljoen bolivar (1.700 miljoen dollar) afgedragen. In de overeenkomstige periode van het vorige jaar bedroegen de bruto inkomsten van Shell de Venezuela 3.166 miljoen bolivar, waarvan 1.862 miljoen bolivar aan de fiscus toekwam.



ORANJESTAD. — Op de Aruba Juniorsbaan behaalde International All Stars zaterdagavond zijn tweede overwinning op Aruba. Kampioen Club Deportivo Aguila werd met 72-39 van de baan geveegd. Donderdagavond won All Stars reeds zijn eerste wedstrijd met 67-36 van een Arubaanse B-selectie. Ook in de wedstrijd van zaterdagavond was Randy Wiel de beste scorer met 29 punten, terwijl teamgenoot Dick Divenzio 18 punten maakte. Voor C.D. Aguila waren Eric en Stanley Zaandam de beste schutters met respectievelijk 11 en 8 punten. Bij de rust stond All Stars reeds voor met 34-13. Bij de foto's: Frank Zaandam (Aguila) tussen Dick Divenzio en Jim Cox van de Stars; Jozef Albus, Eric Zaandam van Aguila klaar om een rebound op te pikken, terwijl Jim Cox van de Stars toekijkt; het team

van International All Stars: (staande vlnr): N. Jones, Dave Divenzio, Jim Cox, Randy Wiel en Coach Bill Cooper; (zittend): Dick Divenzio, T. Lamont en Elco Gonet; Jim Cox van de Stars klaar om te schieten.

PHILIPSBURG. — Gisteren zijn alle nabetaalingen aan ambtenaren en onderwijzend personeel gedaan. Dit betekent dat de salarissen van het overheidspersoneel en onderwijzend personeel op St Maarten zijn aangepast aan de Curaçaose schalen, terwijl de duurtetoelag verhoogd is van 12 1/2 procent tot 16,3 procent.

MEP, volgens Betico, soc. democratische partij

ORANJESTAD. — MEP-leider Betico Croes sprak zondagavond in het MEP-programma over de activiteiten van de centrale regering van de laatste tijd, waarbij hij aankondigde op oudejaarsavond met een volledig overzicht te komen. Ten aanzien van de aparte status stelde de heer Croes dat in de commissievergadering van de Staten, die volgens de heer Croes vóór eind van het jaar in openbare zitting bijeenkomen gesproken zal worden over de overdracht van verkeerswetgeving en kiesreglement eilandsraad, vestiging bedrijven en veiligheid van de arbeid, aan de eilandsbesturen, hetgeen hij beschouwt als een voorloper van de aparte status.

Na afgesproken te hebben over verhoging ouderdomspensioen vertelde Betico Croes dat zijn partij in de Staten heeft voorgesteld de leeftijd van 65 jaar naar 60 jaar te verlagen, waarbij de minister beloofde te overwegen dat 62 jaar mogelijk zou worden. Ook de discriminatie van de vrouw bij dit pensioen wordt opgeheven.

Nadat de heer Croes had opgemerkt dat zijn partij een sociale politiek voorstaat omdat de MEP een sociaal-democratische partij is sprak hij uitvoerig over de verhoging van de winstbelasting van de Lago waardoor het eilandsbestuur, dank zij het initiatief van de centrale regering, meer geld in handen heeft gekregen. Hij wees er in dit verband op dat de vorige regering wel plannen had die winstbelasting te verhogen doch slechts twee keer zo hoog terwijl de centrale regering thans bereikt heeft dat het viermaal zo groot is geworden terwijl ook de Lago-boeken ter inzage werden gesteld, hetgeen volgens de MEP-leider twintig jaar PPA-bewind niet mogelijk maakte.

Daarnaast werd bereikt dat de meer te ontvangen belasting ook op het eiland besteed wordt waar het ontvangen wordt. Ten aanzien van het falen van de MEP in de havenstaking zoals een Hollandse krant had geschreven (bedoeld wordt Amigoe, red.) stelde de heer Croes dat de MEP niet gefaald had. Er waren personen die inschakeling van militairen en politie eisten maar dan hadden wij een herhaling van de geschiedenis gekregen; onze oplossing was ideaal, aldus de heer Betico Croes.

Ook ten aanzien van de bemiddeling van oud-premier Petronia had de heer Croes felle kritiek en stelde dat

niet oud-premier, noch de AVP en PPA nodig waren om te bemiddelen en zijn partij dat ook nimmer zou toestaan omdat ze dergelijke zaken zelf wel kunnen opknappen.

Lawineramp in Oostenrijk

KITZBUEHEL. — Een van de ergste lawinerampen in de Oostenrijkse geschiedenis heeft zaterdag negen skiers het leven gekost. Volgens de politie hadden er geen slachtoffers hoeven te zijn als de skiers de waarschuwingen voor lawinegevaar niet genegeerd zouden hebben. Bij het ongeluk zijn vijf Westduitsers en vier Oostenrijkers omgekomen. Zij werden meegesleurd door sneeuwmassa's die van de Steinbergkogel, een van de populairste wintersportgebieden op de Hahnenkamm, omlaag denderden. De hellingen daar staan bekend als uiterst gevaarlijk in het vroege ski-seizoen en vooral bij temperaturen boven vriespunt. Een commissie onderzoekt nu of de waarschuwingstekens op de Steinbergkogel duidelijk genoeg waren aangebracht.

Volgens de politie zijn in de afgelopen jaren de meeste ongelukken gebeurd doordat skiers de waarschuwingen voor lawinegevaar negeerden. In de afgelopen twintig jaar zijn in Oostenrijk 674 mensen door lawines om het leven gekomen, van wie 64 procent Westduitsers, 16 procent andere buitenlanders en de rest Oostenrijkers. De ergste ramp deed zich voor in 1954 toen in de provincie Vorarlberg bij in totaal 32 lawines tachtig doden vielen.

Politie beschoten bij

betoging in Rome

ROME. — Drie politie-agenten zijn zondag in Rome door kogels gewond in een gevecht met enkele honderden linkse demonstranten die een neofascistische bijeenkomst wilden verstoren. Veertien agenten liepen verwondingen op door benzinebommen, stenen en stokslagen.

RESULTS OF LIPTON'S TEA DRAWING

The following persons won the undermentioned prizes in the LIPTON'S TEA Campaign — drawn December 20, 1974, via Tele-Aruba:

I — ROUND-TRIP TICKETS TO MEDELLIN, COLOMBIA VIA A.L.M.

1. Lisette De Mey, Ayo 9
2. Carla Geerman, Savaneta 223B
3. Marjorie Hsing, Emmastraat 59

II — ROUND-TRIP TICKETS TO CARACAS, VENEZUELA VIA A.L.M.

1. H.v.d. Putten, Patiastraat 56
2. Swinda Thiel, Cristal 5
3. Alicia Rodriguez, Box 216

III — ROUND-TRIP TICKETS TO PTO. FIJO, VENEZUELA VIA FERRY "ALMIRANTE LUIS BRION"

1. Sarita Schaap, Madiki 111
2. Ludwina Croes, Papillon 86
3. Minita Wever, Savaneta 253A.

MERRY CHRISTMAS — HAPPY NEW YEAR from

NINE (9) ROUND-TRIP TICKETS TO SOUTH AMERICA FREE! FOR

LIPTON'S TEA

Agent: TROMP'S AGENCIES (ARUBA)
Tanki Flip 38 Phone: 3320.



DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

DE HEER F. J. TROMP EN MEVROUW C. H. M. TROMP-VAN DER POL

wensen de Arubaanse Bevolking een

GELUKKIG KERSTFEEST

en een

VOORSPOEDIG NIEUWJAAR



Pierson, Heldring & Pierson Curacao.

Bankiers

vragen voor spoedige indiensttreding een

OPERATOR

ten behoeve van onze computerinstallatie.

Voor de vervulling van deze vacature gaat de voorkeur uit naar gegadigden die reeds enige ervaring hebben opgedaan als operator terwijl enige bekendheid met programmering tot aanbeveling strekt.

Belangstellenden voor deze functie dienen in het bezit te zijn van het Praktijkdiploma Boekhouden en enige jaren administratieve ervaring te hebben.

Met de hand geschreven sollicitaties vergezeld van curriculum vitae worden gaarne ingewacht bij de Directie, Postbus 889, te Curaçao.

**ALUMINIUM
RAMEN EN DEUREN**
HENSEN N.V.,
Erosweg 69
Jongbloed - Tel. 79823

OWISA
TALLEN, HANDELS CORRESPONDENTIE,
BOEKHOUDEN, TYPEN, STENO,
TEKEN, VOOR ALLE VERDERE
OPLICHTINGEN
De Kortekeer 45 TEL. 11531

Langs deze weg betuigen wij onze dank voor de vele blijken van medeleven, welke wij mochten ontvangen ter gelegenheid van het verscheiden van onze zo zeer gewaardeerde medewerker, de heer Tom Pape.

Directie Radio Nederland Wereldomroep
medewerkers Westindische Afdeling

VERENIGING VOOR PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS OP CURACAO GEVRAAGD LEERKRACHTEN

BASISONDERWIJS:
Bij voorkeur volledig bevoegd, ervaring bij het basis onderwijs strekt tot aanbeveling.

MAVO:
In het bezit van de volledige bevoegdheid c.q. oude hoofdakte met één of meer bijaktes. Er bestaat met name behoefte aan een leraar Handelskennis.

DATUM INDIENSTTREDING: 1 augustus 1975

Sollicitaties binnen 8 dagen na verschijning van dit blad te richten aan:
VERENIGING VOOR PROTESTANTS
CHRISTELIJK ONDERWIJS
Postbus 555 Curaçao.

PA MEDIO DI ESAQUI NOS TIN E PLACER DI AVISA
NOS CLIENTELA Y PUEBLO EN GENERAL CU NOS
SUCURSAL

SALINJA

SCHOTTEGATWEG OOST 106 TA HABRI Y NA ORDEN
DI HENTER NOS PUEBLO.



BANCO DI CARIBE N.V.

100% ANTILIANO

"the
purple
hour"
when friends are close



mecs CHERRY HEERING
Denmark's Liqueur Deight Since 1818
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.
Enjoy it straight or on the rocks

ELECTRONIKA

The finest class in sound
DYNATRON stereo combination amplifier and quadro sound tape deck and speakers PEERLES & WARFHALE

GARRARD zero 100 - 92 and all models complete.
MUNTZ Turntable and record changer.
car stereo cassette and speakers

SPECIAL DISCOUNT ON CASH PRICES. All electronic parts for sale.

TRAPPENBERG TRADING CO.
Centro Comercial Antilia - Tel. 37487

AANKONDIGING

Bij exploit van de 18de december 1974 heb ik, D.R. Trinidad, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao gevolggevende aan een beschikking van de E.A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg op Curaçao van de 13de december 1974 ELIZABETH REINER, gehuwd met STERNBERG, en ABRAHAM STERNBERG zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen de Nederlandse Antillen en zonder bekende woonplaats elders, OPGEROEPEN voor de terechtzitting van voormeld Gerecht van maandag, 5 mei 1975, desvoormiddags om 9.30 uur, ten Stadhuis aan het Wilhelminaplein 4 aldaar, teneinde op de door de N.V. Caribbean Exploitation & Catering Company, gevestigd op Curaçao tegen hen e.a. ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voornoemd
D.R. Trinidad

Neem geen enkel risico...
kies Recital kleurshampoo



De juiste kleur
De tweede verzekering. En minstens net zo belangrijk. 't Begin met het uitkiezen van de juiste kleurshampoo voor uw haar.

Met de ingenieuze kleurwijzer van Récital is dat een heel eenvoudige zaak. Eenmaal thuis, zult u merken dat u ook precies de door u uitgekozen kleur krijgt. En niet een merkwaardige variant.

Twee weken langer
Verzekering nummer drie: Récital houdt het haar minstens twee weken langer mooi dan een gewone kleurshampoo. Zit 'm weer in dat fixatiebad.

Een gesloten haar houdt de kleur uiteraard veel langer vast.

Récital hoeft u pas weer te gebruiken als uw haar is uitgegroeid.

Drie zekerheden
Récital is de enige haarkleurshampoo met deze 'all-risk verzekering'. Niet zo verwonderlijk, als u bedenkt dat 't een produkt is van L'Oréal, de grootste haarspecialist ter wereld.

Neem geen risico's. Kies Récital. En verzeker u van natuurlijk haar in de kleur die u wenst.

In Kleurshampoo mag niet zichtbaar zijn.

Uw haar mag er niet 'gekleurd' uitzien.

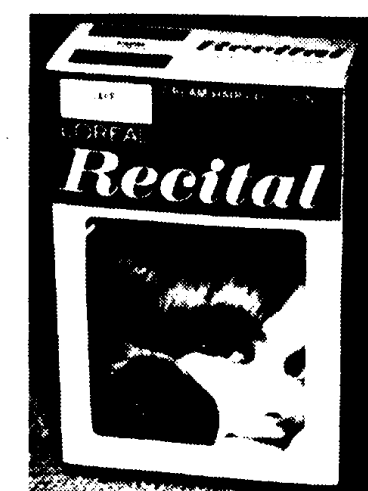
De oplossing: gewoon Récital kiezen. Dan koopt u niet alleen een goede kleurshampoo maar bovendien een driedelige haarkleurverzekering.

Natuurlijk haar

Dat is de eerste zekerheid met Récital. Het geheim schuilt in een belangrijke uitvinding van L'Oréal: het fixatiebad.

Om kleur in uw haar te kunnen brengen, moet dat haar 'geopend' worden. Bij andere kleurshampoo's nu blijft uw haar 'openstaan'.

Het fixatiebad van Récital sluit het echter weer af. Zoals van nature. Daardoor blijft uw haar soepel en glanzend. Oftewel natuurlijk.



Récital
kleurshampoo

JOB OPPORTUNITY

OFFSHORE BANK ESTABLISHED IN CURACAO DEALING PRIMARILY IN OIL LETTERS OF CREDIT AND INTERNATIONAL FINANCING HAS AN IMMEDIATE OPENING FOR:

A SUPERVISOR OF THE LETTERS OF CREDIT DEPARTMENT

THIS PERSON MUST HAVE AT LEAST 8 YEARS BANKING EXPERIENCE IN OIL CREDITS, FOREIGN EXCHANGE AND ACCEPTANCE DISCOUNTING, OR BE A COLLEGE GRADUATE; MASTER'S DEGREE BENEFICIAL. MUST BE WILLING AND ABLE TO TRAVEL ON A MOMENT'S NOTICE ON BEHALF OF THE BANK.

REQUIRED AGE: ± 35 YEARS - REQUIRED LANGUAGES: ENGLISH AND ITALIAN.

FOR THE APPROPRIATE PERSON THE BANK OFFERS A VERY GOOD SALARY AND EVEN BETTER FRINGE BENEFITS.

PLEASE FORWARD ALL INQUIRIES, ACCOMPANIED BY COMPLETE CURRICULUM VITAE AND RECENT PHOTOGRAPH TO:

MN
P.O. BOX 299
CURACAO

APPLICATIONS WILL BE HELD STRICTLY CONFIDENTIAL.
NO APPLICATIONS IN PERSON OR BY PHONE WILL BE ACCEPTED.

Geslaagd slotfeest Curacaose Volleyball Bond

Daniel sportman/vrouw 1974

Dito Ravenstein en Lourdes



WILLEMSTAD. — Edgar "Dito" Ravenstein (Sithoc-Mensing Strada) en Lourdes Daniel (Salem) zijn zaterdagavond uitgeroepen tot sportman- en vrouw 1974 van de Curacaose Volleyball Bond. In de verenigingen Salem (dames) en Warwaru (heren) zag de CuVoBo de meest voorbeeldige ploegen van het jaar. Ook de "Amigoe di Curacao" werd bij de huldiging betrokken, als het medium dat in 1974 de meeste aandacht besteedde aan het lokale volleygebeuren.

De op zaterdag gehouden CuVoBo-feestavond in het RK Zeemanshuis ademde de sfeer uit van een laatste "get together" vóór de jaarwisseling waar "nakekaut" werd over de verrichtingen op volleygebied sinds de installatie van het nieuwe bondsbestuur.

Dit "nakaarten" geschiedde onder meer in de vorm van diploma-uitreikingen aan geslaagde referees en trainers die in deze periode geactiveerd werden. Aanwezig waren ondermeer gedeputeerde Edsel Jesurun van sportzaken, de heren Adi Henriquez (Volksonwikkeling en Cultuur) en Jos Almondalek (NaVoBo) die allen in hun speech lof uitspraken over het streven van de CuVoBo om het lokaal volleyen op een hoger plan te brengen. Nadat de heer Elmondalek de rij van sprekers had afgesloten werd door ceremoniemeester Henny v.d. Hoeven het uitreiken van de prijzen aan de CSF "sportweek" winnaars aangekondigd. Zowel voor de kampioen als de subkampioen in beide afdelingen (Amstel en Salem; Supercleaning en Sithoc — M.S.) waren fraaie bekens beschikbaar gesteld. Namens de groep van geslaagde trainers bracht de heer V. d. Hoeven vervolgens dank uit aan instructeur Kees de Looze die volgend jaar naar Nederland repatriert. Een plakkaat waarop de namen van de veertien geslaagden zal de heer De Looze als

herinnering hieraan blijven. Door mej. Jenny Alberto werden daarop de diploma's aan de geslaagde trainers uitgereikt: Elvio Bruno, Paul Essed, Elia Magdalena en Meiler Lourens; Signa Martina, Ethlyne Ortela, Hendrik v.d. Hoeven en Ramiro Hart; Raymond Martha, Jossy Martina, Lucia Maria, Edson "Sonny" Ersilia en Geoffrey Goede (best geslaagde). Al eerder op de avond waren de geslaagden voor het scheidsrechtersdiploma naar voren geroepen: in de personen van Sonny Ersilia (best geslaagde), Lourdes Daniel, Arthur Anthony, Henk Tom, Lilian Schoop, Jossy Martina en Mercedes Beti. Sportman en -vrouw werden zoals eerder vermeld "Dito" Ravenstein en Lourdes Daniel. Ceremoniemeester Henny v.d. Hoeven liet het afroepen van deze namen voorafgaan met de gebruikelijke loopbaanbeschrijving (volley) der uitverkorenen. Lourdes Daniel is de motor achter Salem dat thans ongeslagen leidt in de dameshoofdklasse; haar volleyloopbaan begon zij in Volley Victories waarna zij "overswitchte"

UIT HANDEN van CuVoBo-madrina Elia Magdalena krijgt sportredacteur Henk Willems van de Amigoe een plaquette als "redactor deportivo (volley) di año 1974".

naar Salem. Lourdes Daniel is een vaste keus bij de formatie van Curacaose selectie, Ravenstein oogstte in het verleden steeds lauweren als kernspeler van Nivada/Wescar (Mendoza Stars). Bij diverse gelegenheden heeft hij deel uit mogen maken van de Curacaose en Antiliaanse selecties naar het buitenland waar hij zich steeds wist te ontpoppen als een der sleutelspelers. "Dito" maakt thans deel uit van Sithoc-Mensing Strada. CuVoBo-voorzitter Geoffrey Goede nam als laatste het woord en informeerde de aanwezigen over het voornemen van de bond om in 1975 nog de aanvang te maken met de bouw van een eigen sporthal.

Men bleef daarna tot laat nog gezellig bij elkaar waar het "Tipico Juliet" van de gebroeders Juliet zorgdroeg voor pittige dansmuziek. Bijna vergaten wij te vermelden de verontwaardiging van een der CuVoBo-bestuursleden vanwege het feit dat het NAOC verstek had laten gaan op deze avond, ondanks herhaalde uitnodigingen van de kant van de CuVoBo.

* In Mozambique hebben de autoriteiten 77 mensen gearresteerd, meest blanken. Zij zijn aangehouden op verdenking onrust te hebben willen zaaien. De meeste arrestaties hadden plaats in de hoofdstad Lourenço Marques.



LOURDES DANIEL
...CuVoBo-sportvrouw 1974...



EDGAR "DITO" RAVENSTEIN
...CuVoBo-sportman 1974...

Nieuw aartsbisdom in

WILLEMSTAD — In zijn brief, gedateerd 12 december 1974, deelt Mgr A. Pantin aartsbisschop van de kerkprovincie Port-of-Spain, waaronder ook het bisdom Willemstad ressorteert, mede, dat paus Paulus VI in onze kerkprovincie een nieuw aartsbisdom heeft gecreëerd. Het bisdom Castries, Sta Lucia, is tot aartsbisdom verheven. Tot aartsbisschop is benoemd mgr Webster, die bisschop was van Grenada en zelf geboortig is van Sta Lucia. In zijn plaats is tot bisschops van Grenada benoemd Pater Sydney Anicetus Charles, vicaris-generaal van het aartsbisdom Port-of-Spain en geboortig van Trinidad. Onder het nieuwe aartsbisdom Castries ressorteren de bisdommen St John's (Antigua), Roseau (Dominica) en St George's (Grenada). De vorige bisschops van Castries, mgr Cachet heeft in Rome, wegens zijn leeftijd ontslag aangevraagd en verkregen.

Veiligheidsraad trekt

Z-Afrika weer aan jasje

VN willen Namibie onder eigen beheer

NEW YORK — De veiligheidsraad wil van Zuid-Afrika de plechtige belofte dat het zijn handen van Namibie (Zuid-west-Afrika) zal aftrekken. De raad besloot tevens dat hij voor 30 mei volgend jaar de situatie opnieuw zal bezien en dan passende maatregelen zal nemen als Zuid-Afrika op dat moment de eis van de raad niet heeft ingewilligd. Het was een van de weinige besluiten die de Veiligheidsraad in de

laatste tijd met algemene stemmen nam. Zelfs China stemde voor, terwijl het in het verleden verscheidene malen zich van stemming had onthouden of weigerde over desbetreffende resoluties te discussiëren. Dat Engeland zijn steun aan de door Kenia, Mauretanie en Kameroen ingediende ontwerp-resolutie kon geven was te danken aan het feit dat daarin niet op onmiddellijke bindende maatregelen tegen Zuid-Afrika werd aangedrongen.

De resolutie veroordeelt de „voortdurende illegale bezetting van Namibie door Zuid-Afrika".

Zuid-Afrika kreeg het beheer over de mineraalrijke voormalige Duitse kolonie na de eerste wereldoorlog met een mandaat van de toenmalige volkerenbond. De Verenigde Naties besloten in 1966 het Zuid-Afrikaanse mandaat te beëindigen.

Zuid-Afrika erkent weliswaar het internationale karakter van het gebied, maar het wil dat niet de Verenigde Naties maar de bevolking zelf over haar toekomst beslist.

De V.N. wil Namibie echter hangende de toestand van zelfbestuur en onafhankelijkheid onder controle van de volkerenorganisatie stellen.

— De Rotterdamse justitie zal streng gaan optreden tegen de gokhuizen in de Maasstad. De officier van Justitie heeft de eigenaren van gokhuizen laten weten dat ze hun activiteiten binnen een week moeten staken. Als dit niet gebeurt kunnen ze rekenen op een actie van de afdeling bijzondere wetten van de politie. Afgelopen maandag deed de politie al een inval in een gokhuis in Rotterdam waar drie bedrijfsleiders werden gearresteerd en 40 mensen een proces-verbaal kregen.

Met leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Mevrouw de Weduwe

R. OSA SPRITZER geboren WEISS

Weduwe van de heer W. SPRITZER,
mede-oprichter van ons bedrijf

Haar sympathieke en medelevende persoonlijkheid zal
steeds in onze herinnering blijven.

Directie en Personeel
SPRITZER & FUHRMANN

Met grote droefheid maken wij bekend dat op 22 december
1974 is overleden, in de ouderdom van 83 jaar, onze innig
geliefde moeder en schoonmoeder

Mevrouw de Weduwe

ROSA SPRITZER geboren WEISS

Namens de familie,
ERNO SPRITZER
CHARLES FUHRMANN

De begrafenis zal plaatsvinden heden maandag 23
december.

Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 11 uur 's morgens in het
sterfhuis, aan de Dr. Henri Fergusonweg nr. 2.

Vertrek naar de Israelitische Begraafplaats op Berg Altena
om 6 uur in de namiddag.

Verzoeken geen bloemen.

In plaats hiervan kan een bijdrage voor een
liefdadigheidsinstelling naar eigen keuze worden bestemd.

Na de begrafenis geen verder rouwbezoek aan huis.

Benefiet brengt 1.800 gulden op



VREDENBERG. — De benefietwedstrijd tussen SUBT/Flamboyant-Sands-Elga en Jong Colombia/Libby's ten bate van een „ballpark" voor de Curacao Little League heeft een bedrag van rond de fl. 2000,— opgebracht. De ploeg van Boca St. Michiel won het duel met 2-0 waar Richard Constancia en „Juanche" Obispo als doelpuntmakers optraden. SUBT dat evenals J. Colom-

bia gistermiddag enkele reservespelers uitprobeerde, domineerde in het eerste kwartier doch werd tegen de verhoudingen in, in de 7e minuut reeds op een achterstand geplaatst waar Constancia op een voorzet de misgrijpende keeper Alejandro Boezem het nakijken gaf. Ook in de 19e minuut ging Boezem niet vrijuit op een listige „lob" van Obispo waar het leer hem uit de handen glipte. De

voor Boezem ingevallen Dragan keerde vier minuten voor het einde in de tweede helft op meesterlijke wijze een penalty genomen door Rudsel Zimmerman. De bal werd in eerste instantie genomen door Zimmerman ingeknald doch moest opnieuw genomen worden omdat de SUBT-doelman zich bewogen had. De wedstrijd werd uitstekend geleid door Humphrey Leue.

Volgens zeer veel statenleden:

Overdracht van bevoegdheden verloopt traag

Ontwerp wijziging

ERNA in centr. comm.

WILLEMSTAD. — Bij de bespreking in de centrale commissie van het ontwerp tot wijziging van de Eilandregeling Nederlandse Antillen is door zeer veel statenleden gepleit dubbeluren te voorkomen, omdat deze de gemeenschap veel geld kosten. Zij hebben overigens de indiening van het ontwerp met instemming begroet, omdat zij daarin het begin van uitvoering zien van de door de regering in zijn programma opgenomen decentralisatieplannen.

De zeer vele leden zijn wel van



Join the LATIN FLAVOURS with WAJAY

Available at: Snackbars, Supermarkets, Refresquerias

Orders: Aruba: Tel. 3175-4837 Curaçao: Tel. 36729

Hotel Bouwes in Zandvoort in de as

ZANDVOORT — Een felle brand heeft hotel Bouwes in Zandvoort voor een groot deel in de as gelegd. Het vuur, waarvan de oorzaak nog onbekend is, greep zeer snel om zich heen, aangewakkerd door de harde westenwind. De meer dan 100 hotelgasten en personeel konden tijdig worden geëvacueerd. Slechts één man raakte gewond. De schade wordt op enkele miljoenen geschat. Het hotel zal zeker een half jaar buiten bedrijf zijn en de 35 man personeel staan voorlopig op straat. De hotelgasten zijn ergens anders ondergebracht.

SINDIKATO DI MAESTRONAN DI ARUBA,

V.L.A.

TA DESEA TUR SU MIEMBRONAN, KOMPANERONAN DI TUR SINDIKATONAN I E PWEBLO TRAHADOR UN TEMPORADA DI

Pasku yen di pas

un anja Nobo yen di progreso

I TRANKILIDAT LABORAL

Directiva di V.L.A.

Merry Christmas!

FOR YOUR CONVENIENCE, THE ESSO SERVICENTERS will be operating on the following schedule during the holidays:

ESSO SERVICENTERS	December 25, 1974	December 26, 1974	Jan. 1, 1975
Autorama Esso Servicenter	Closed	Closed	Closed
Boulevard Esso Servicenter	Closed	6 a.m. - 10 p.m.	8 a.m. - 10 p.m.
Essoville Esso Servicenter	8 a.m. - 4 p.m.	Closed	Closed
Lagoon Esso Servicenter	Closed	9 a.m. - 9 p.m.	Closed
Oranjestad Esso Servicenter	9 a.m. - 5 p.m.	Closed	Closed
Ponton Esso Servicenter	Closed	9 a.m. - 6 p.m.	Closed
San Nicolas Esso Servicenter	Closed	7 a.m. - 7 p.m.	Closed
Santa Cruz Esso Servicenter	Closed	8 a.m. - 4 p.m.	Closed
Savanna Esso Servicenter	Closed	8 a.m. - 4 p.m.	Closed
Soroc Colorado Esso Servicenter	9 a.m. - 11 a.m.	9 a.m. - 11 a.m.	9 a.m. - 11 a.m.

Esso

NETHERLANDS ANTILLES, LTD.

HAPPY NEW YEAR!



We join in wishing the entire community of Aruba

a Merry Christmas and a Joyous New Year

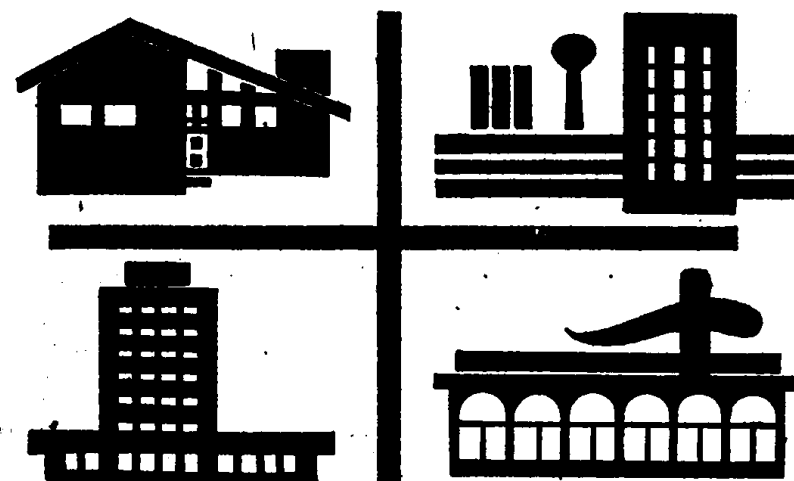


Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS & MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITC. PALM BEACH, ORANJESTAD, ARUBA, N.A. TELEPHONE: 3600

if it has four walls, we can air condition it!

UNICON



Carrier

specialist in

installation and service for buildings of every size and shape!

"World's number one airconditioning maker"

New construction or reversion . . . hotel, motel, apartment, office building, shopping center or industrial plant . . . we can do the job right. Our equipment? Carrier, the finest and widest air conditioning line on the market. Our personnel? Experts factory-trained in installation and service. In short, we're specialists. Call us - let us show you what we can do for you!

UNICON

41 FERGUSONSTRAAT, ARUBA, PHONE 3555



MODERNE OVERHEMDEN

met lange en korte mouwen en ook prachtige

STROPDASSEN

Voor kleurrijke combinaties bij

STRADA

ARUBA

Americana Hotels **AMERICANA ARUBA HOTEL**
REQUIRES EXPERIENCED HOTEL SUPERVISORS FOR THESE POSITIONS

CREDIT MANAGER
MAITRE D'HOTEL
ASSISTANT CONTROLLER
FOOD & BEVERAGE CONTROLLER
NIGHT MANAGER
PURCHASING AGENT
RESTAURANT MANAGERS
FRONT OFFICE MANAGER

APPLY IN PERSON ONLY AT OUR PERSONNEL OFFICE LOCATED ON THE NORTH SIDE OF THE AMERICANA ARUBA HOTEL

MONDAY THRU FRIDAY 9:00 A.M. - 11:30 A.M.
1:00 P.M. - 3:30 P.M.
SATURDAY 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

NO SUNDAY INTERVIEWS

IF YOU PREVIOUSLY APPLIED PLEASE FEEL FREE TO COME FOR AN INTERVIEW AT THIS TIME.

Americana Hotels **HOTEL AMERICANA ARUBA**

NOW ACCEPTING EMPLOYMENT APPLICATIONS FOR THIS BEAUTIFUL NEW HOTEL. THESE JOBS WILL BE FILLED IN THE NEAR FUTURE.

TRAINING OR EXPERIENCE DESIRED FOR THESE:

NO EXPERIENCE NEEDED FOR THESE:

COOKS
TELEPHONE OPERATORS
RESERVATION CLERKS
ACCOUNTING CLERKS
PURCHASING STEWARD
STOREKEEPERS
SECRETARIES

BELLMEN
MAIDS
HOUSEMEN
DISHWASHERS
SECURITY GUARDS
FRONT OFFICE CLERKS
WAITERS

APPLY IN PERSON ONLY AT OUR PERSONNEL OFFICE LOCATED ON THE NORTH SIDE OF THE AMERICANA ARUBA HOTEL

MONDAY THRU FRIDAY 9:00 A.M. - 11:30 A.M.
1:00 P.M. - 3:30 P.M.
SATURDAY 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

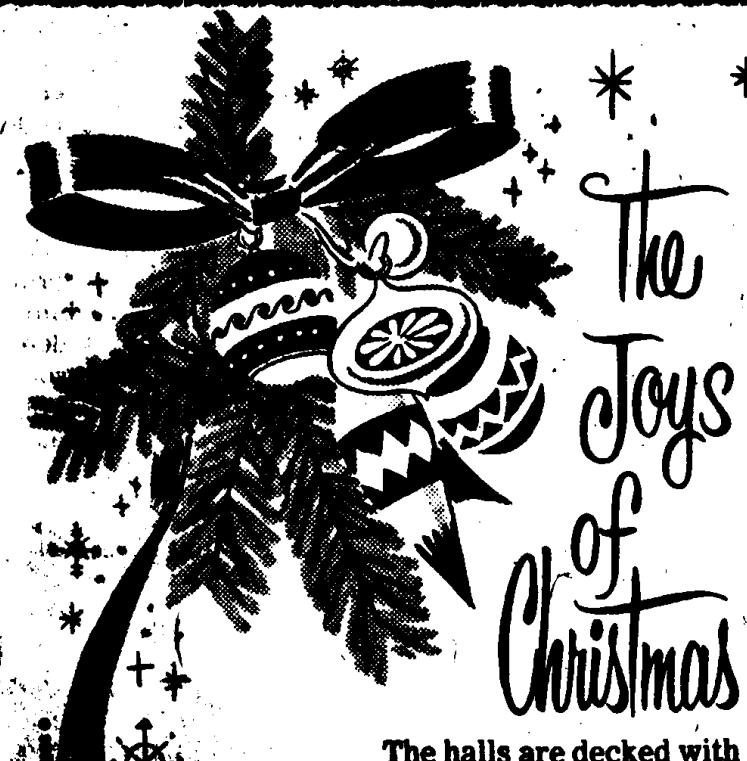
NO SUNDAY INTERVIEWS

IF YOU PREVIOUSLY APPLIED PLEASE FEEL FREE TO COME FOR AN INTERVIEW AT THIS TIME.

Nog net op tijd ontvangen grootse sortering PANTALONS en HEMDEN

JUBAL

P.S. : ZEER REDELIJK PRIJZEN.



The Toys of Christmas

The halls are decked with holly and the tree is trimmed... time to say we hope your holidays are merry and filled with many good things!

Merry Christmas and Happy New year



ARSTON CORPORATION N.V.
P.O. BOX 570 - ORANJESTAD
ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES

CASA BRION CASA BRION CASA BRION

Fistanan di fin di anja ta dilañ porta y nos tin sigur cu bo tin mester di muebles nobo pa bo kamber y di bo juñan. Nos ta invita bo pa hasi nos un bishita pa mira e surtido di muebles pa kamber:

- Set di kamber cama King Size cu wandmeubel of lichtbak
- Set di kamber lumbante
- Kashi 2 porta lumbante
- Cama di un y dos persona
- Bedstead cu springmatras
- Bedspread King Size
- Juniorbed.

No ta bo kamber so nos por muebla, pero henter bo cas. Nos mueblesnan mucho hopi pa menciona y no lubida:

"BO NO TIN MESTER DI UN MILLION PA BO CUMPR NA CASA BRION"

„WANBEHEER EN ADMINISTRATIEVE ONMACHT”

Liquide middelen verkeerd aangewend

Rekenkamer constateert bij Bouwcredietbank meer verlies

(Van onze financiële medewerker)

WILLEMSTAD. — In haar jaarverslag over de Landsadministratie over 1973 geeft de Rekenkamer ook een drie-pagina schets over de gang van zaken bij de Bouwcredietbank. Tegenover een verlies van 45.000 gulden in 1970 staat in 1971 een verlies van 79.000 gulden. De stijging wordt toegeschreven aan hogere personeelskosten, een daling van de rente uit belegging van liquide middelen en een verschuiving van achttien duizend gulden van 1970 naar 1971. In de baten is dan nog verantwoord een rentesubsidie van het Land van zestigduizend gulden, zodat het verlies in 1971 eigenlijk 139.000 gulden bedraagt. In 1971 zijn daarvoor uitgegeven 66 nieuwe hypotheek tegen in 1970 slechts 26. Aan het begin van het jaar bezat de Bouwcredietbank 375.000 gulden aan liquide middelen en aan het einde van 1971 275.000 gulden. De rentebaten uit belegging van de liquide middelen bedragen 27 procent van de baten van 1970 en belopen nog slechts zesduizend gulden. Er is kennelijk zeer slecht gemanoeuvrerd met het in 1971 ingevoerde systeem van liquiditeitsbudgettering. Bovendien werden in strijd met de voorschriften de overtollige liquide middelen niet belegd bij de Bank van de Nederlandse Antillen. De personeels- en bedrijfskosten van de bank stegen tot 201.000 gulden in 1971 met ruim 32.000 gulden in een jaar, wat voor een gedeelte het gevolg is van de kosten van geneeskundige behandeling. De vraag rijst of de totale personeelskosten economisch verantwoord zijn, rekening houdende met het feit dat het totale aantal uitstaande hypotheek afneemt. Bovendien zal bij de huidige financiële structuur van de Bouwcredietbank de activiteit niet kunnen worden uitgebreid.

Rentemarge ontoereikend

De rentemarge (het verschil in te ontvangen en te betalen rente) zal in toenemende mate ontoereikend zijn om de personeelskosten en overige uitgaven van de bank te dekken. Het in 1971 in de landsbegroting uitgebrokken bedrag van 1.000.000 gulden ter verhoging van het grondkapitaal van de bank moest bijna in zijn geheel worden aangewend voor de aflossing op de uitstaande obligatie lening. Ondanks een lichte verbetering in de incasso van rente en aflossing dient er van een aanzienlijke achterstand te worden gesproken. Van de 653 uitstaande hypotheek zijn er 403 met achterstand 3 stuks waarvan hebben een achterstand van meer dan drieduizend gulden. Het

incassobeleid dient erop gericht te zijn de bestaande achterstanden verder in te lopen en nieuwe achterstanden te voorkomen.

Ter dekking van mogelijke verliezen op de achterstallige posten is een voorziening getroffen van 157.000 gulden. Waar executie van de verbonden panden mogelijk is ontgaat ons het nut van een dergelijke voorziening.

De Bouwcredietbank en de Volkskredietbank hebben een gemeenschappelijke kantoororganisatie, waarbij de kosten, ten dele via arbitraire verdeelsleutels over beide banken worden omgeslagen. Terwijl de personeelskosten van de gehele kantoororganisatie toenamen met slechts twee procent, stegen de personeelskosten van de Bouwcredietbank met achttien procent.

Over de beruchte renteloze lening van zestigduizend gulden gedurende zeventien maanden worden in het verslag geen mededelingen gedaan buiten de opmerking dat de bedoelde

brief van de Rekenkamer thans veertien maal is gerapporteerd bij de minister van Financiën.

Volkskredietbank

Het verlies bij de Volkskredietbank bedroeg in 1971 268.000 gulden tegen in het jaar 1970 147.000 gulden. De verliesstijging is toe te schrijven aan een afname van de rentebaten over achterstallige vorderingen, een afname van de rentebaten uit belegging van overtollige liquide middelen en een toevoeging aan het voorzieningsfonds inzake achterstallige termijnen. Per 1 januari 1971 beschikte de Volkskredietbank over 1.284.000 gulden aan liquide middelen en aan het einde van het jaar over 668.000 gulden. Ook bij deze instelling werd verzuimd de overtollige liquide middelen af te storten bij de Bank Nederlandse Antillen. Er bestaat trouwens een te grote versnippering bij de belegging der liquide middelen, aangezien de bank er vijftien bankrekeningen op na houdt. Het grandkapitaal bedroeg ultimo 1971 750.000 gulden. Gedurende een vijftal jaren zal het Land 400.000 gulden per jaar storten om het geaccumuleerde verlies ad 2.269.000 gulden op te vangen. In 1971 werden 1788 nieuwe leningen verstrekt, waarvan 949 ruim de helft aan personen met een maandelijks inkomen van beneden de vijfhonderd gulden. Ten dele verklaart dit het ontstaan van de achterstanden. Ultimo 1971 stonden er in totaal leningen uit tot een bedrag van 5.338.000 gulden, waarop een achterstand bestond van 2.109.000 gulden. Ultimo 1972 waren deze cijfers: uitstaand 4.917.000 gulden en achterstand 2.306.000 gulden. In 1972 werd dus een aanzienlijke verslechtering geconstateerd, aangezien het uitstaande totaalbedrag daalde met ruim vier ton en de achterstand toenam met ruim 200.000 gulden. Er van uitgaande dat 93 procent van de achterstallige vorderingen door zekerheden is gedekt, moet het mogelijk zijn de achterstanden te verminderen.

Incasso

Door het particuliere accountantskantoor zijn maatregelen voorgesteld tot verbetering van de incasso, tot het up-to-date maken van de leningen administratie en verbetering van de arbeidsproductiviteit. Hieruit blijkt

dat de personeelsbezetting van de Bank te hoog is. Er dient een onderzoek te worden ingesteld naar de wenselijke bedrijfsomvang.

Bij het verstrekken van leningen door de Bank op Bonaire zijn enkele onregelmatigheden geconstateerd. Over de resultaten van dit onderzoek kon de Kamer in haar verslag over 1973 nog niet rapporteren. Van de gewezen agent van de Volkskredietbank op Sint Eustatius is nog 3500 gulden te vorderen, hoewel de termijn voor terugbetaling begin 1973 reeds verstreken is.

Telkenjare geeft het Rekenkamer-verslag een dorre opsomming van cijfers van de beide banken. Het ligt voor de hand dat bij het verstrekken van leningen aan de economisch zwakkeren in onze kleine maatschappij risico's worden gelopen. De sedert jaren behaalde resultaten zijn echter zo slecht dat van wanbeheer en administratieve onmacht moet worden gesproken. De arbeidsproductiviteit is gering, het financiële inzicht in de gang van zaken zeer slecht. Versterking, verbetering en/of vervanging van de huidige leiding lijkt onvermijdbaar of we zullen moeten leren leven met dit genre „bodemoze putten”.

Zeventien beleggingsmaatschappijen

WILLEMSTAD. — In de voorbije twee weken zijn de officieel goedgekeurde statuten verschenen van zeventien beleggingsmaatschappijen. Bij het notariatskantoor van mr G. C. A. Smeets werden door Curaçao corporation company (CCC) en Netherlands Antilles corporation company (NACC) nv opgericht Chem-terminals investment and holding (NA) nv (kapitaal: tienduizend dollar, aandelen van duizend dollar, twee geplaatst), Chatham company nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van één dollar, tienduizend geplaatst), Victoria commodity management nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van duizend dollar, tien geplaatst) en Permewan Wright international nv (kapitaal: 2,5 miljoen gulden, Ned. crt, aandelen van duizend gulden, vijfhonderd geplaatst). CCC nv voert in alle gevallen de directie. Bij hetzelfde kantoor werd opgericht Population copy rights nv (kapitaal: vijftigduizend, Ned. crt, aandelen van honderd gulden, honderd geplaatst; directie: oprichter Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland, Cur. nv). Door nv Antilliaanse beheersmaatschappij Amaco, tevens directievoerder werden terzelfde plaatse opgericht: Nordie investments nv (kapitaal: vijftigduizend dollar, aandelen van één dollar (tienduizend geplaatst) en Neraladan investments nv (evengroot kapitaal, aandelen van vijf dollar, geheel geplaatst). Genoemde Amaco nv, ook hierbij met de directie belast richtte bij het notariatskantoor van mr E. L. Joubert de volgende nv's op: Jade investments nv, Ruby Investments nv, Black pearl investments nv, Topaz investments nv en Amber investments nv, waarbij het kapitaal steeds vijftigduizend dollar bedroeg in aandelen van één dollar, waarbij steeds tienduizend aandelen geplaatst waren. Bij mr Joubert werden door de Trustmaatschappij van de Alge-

INGEZONDEN

Surinamers

Naar aanleiding van het verschenen op de voorpagina van het dagblad „Amigoe” di 17 december kanttekeningen onzerzijds.

Met verbazing hebben wij vernomen van de persoon die van raadslid O. Butner is afgetreden een tweederangs burger te zijn.

Just van hem, een man die pretendeert de Surinaamse stem achter zich te hebben, hadde zo'n uitspraak niet verwacht.

De man, die de Surinamers willen hebben geacht hun stem te geven, het algemeen belang op te eisen, tyhopen behartigen, doet dat niet.

Het is een VOLKSVERTOEGENWOORDIGER onwaardig te spreken ten toon te spreken.

Wij bejuren het dat een expert van de Surinaamse gemeenschap behept is met deze gevoelens.

Hoe komt Butner in het land aan deze bewering?

Met deze uitspraak stimuleert hij het, die een deel van de Surinaamse pers voert tegen de Surinamers in Nederland, ook tegen de Surinamers.

Vergeet niet meer dat de Antillanen en Surinamers niet de de bootje varen t.o.v. Nederland.

Het is beter een verlies in de politiek te voeren, jaag de Surinamers in het harnas, dan aan de alleen maar voordeel uit slaan.

De Surinamers hebben zich maar baar emaaht in de Antillan samenleving. Indien er zo'n jaloerie om de Antillanen kijken, dan is dat een te zwakte.

De Surinamers zouden wel de erkenning op de Antillen krijgen, gehad, als zij zich niet voor honderd procent hadden ingezet.

De vele banden van vriendschap, de familierelaties over en weer, hiervan getuige.

Het ware beter de Surinamers hebben gemunt op de Antillan groepering, links te laten vallen.

Sla de handen niet op elkaar, want het zijn niet de Antillanen, die de Surinamers Antillanen, die de Surinamers

Wij zullen nog heel wat te maken maken. Maar door de Antillanen groeien wij e, cultuur, inzetten ter verheffing van de „vroegere” Nederlandse Antillen.

Wij geven volmondig toe dat de negatieve elementen onder de (naamse) Nederlanders zitten, dat wij ander volk niet?

Surinamers zijn ondanks de (koloniale) bepalingen nimmer de de rangs burgers geweest en daarom geen reden zich van hen te voelen.

Namens de Werkgroep



me Bank Nederland (Curaçao) nv, ook met de directie belast, opgericht: Lachar royalty management corporation nv (25 duizend Duitse mark, in aandelen van vijfhonderd Mark, tien geplaatst) en Marsdiep nv (kapitaal: zestigduizend gulden, Ned. crt, 45 aandelen A, vijftien geplaatst en vijftien aandelen B, vijf geplaatst, telkens van duizend gulden). Bij notaris mr R. J. A. Palm werden opgericht: Winhold nv (kapitaal: honderdduizend gulden, aandelen van duizend gulden, 25 geplaatst en vol te storten, directie: oprichter Wijnand Hendrik Kamer) en De Ruyterpost nv (kapitaal: vijfhonderdduizend gulden, aandelen van duizend gulden, honderd geplaatst en vol te storten, directie: oprichter Angela nv (honderdduizend gulden, aandelen van honderd gulden, tweehonderd geplaatst, directie: oprichter Jan Lenderink. De statuten zijn gewijzigd van Chagar nv met als kapitaal vijftigduizend dollar met vijftigduizend aandelen van vijf dollar, waarvan tweeduizend geplaatst en 25 aandelen van duizend dollar.

Dievenbende op St

Maarten opgerold

PHILIPSBURG — In het begin van deze week heeft de recherche een goede vangst gedaan. Reeds enige maanden verdwenen uit leegstaande huizen overal op het eiland, maar speciaal in Guana Bay en de Lowlands grote hoeveelheden huisraad, meubilair en kleding. Het is nu gelukt de daders te arresteren. Het was een bende van zes man, twee Antillanen en vier buitenlanders. Een groot gedeelte van de buit is teruggevoerd.



Je kan eigenlijk niet merken dat de feestdagen voor de deur staan, vind je niet?

Nee, dat was in onze tijd wat anders. Je was dan druk in de weer met schilderen en opknappen.

Maar ja, toen wisten we dat er ook niets af van idexeren en idexeren vooraf en van inflatie. Wat was wel, dat we stiekem naar de Antillen moesten gaan, omdat het daar niet mocht. En wat voor een Antillanen?



Wishes
her Customers
A Merry Xmas and a
Prosperous 1975

Spaanse
gitaren

vanaf
f. 65,-

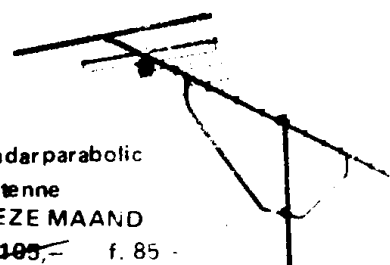
La Bonanza

Punda

MUEBLERIA KENNEDY

Schottegatweg West 357
nabij Post 5
Telefoon 44639

STEEDS GAARNE
TOT UW DIENST!



Radarparabolische
antenne
DEZE MAAND
f. 105,- f. 85,-

STEREO HOBBY CENTER
LEATRON
STEREO CENTER Schottegatweg
Salinje
Oost

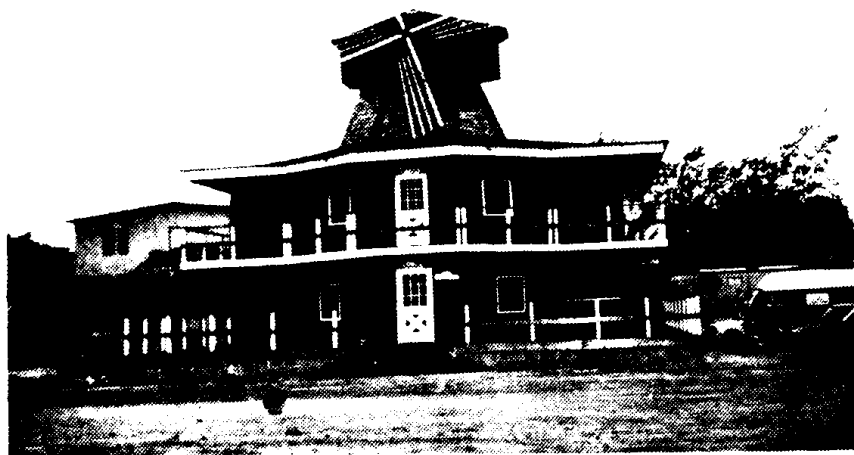
Gelegenheidskoopje

EEN AUTO Merk

CONTINENTAL MARK IV

z.g.an. voor f. 18.000,-; 15.000
km. gereden, fully equipped.
Bij aankoop gekost f. 26.000,-,
kost nu nieuw ruim f. 30.000,-.

Voor informatie telefoon 11113
tijdens kantooruren.



Season's Best

Greetings to all
our friends... we
thank you for
your patronage!

We hope to see you when in Sint Maarten

DUTCH FLOUR MILL

Restaurant and Cocktail Lounge
Pondfill Road Sint Maarten
Typical Dutch atmosphere
Businessmen cocktail hour from 5.00-6.30 p.m.

"Peace on the Earth,
Good Will to Men
From Heaven's
All-gracious King."
The world in solemn
Stillness lay...
To hear the
Angels sing.



From All of Us to All of You...

CHRISTMAS GREETINGS

At the joyful holiday season, familiar words and melodies recall the very first Christmas, when herald angels told of the coming of Christ, and His message of "Peace on Earth, Good Will to Men." As we extend to you and yours our glad greetings, we join with you in praying that the good which lies in the hearts of all men may unite in the endeavor for enduring peace.

Warm wishes and thanks to our friends

Het Bestuur van de
Petroleum Workers Federation of Curacao
Directie en Personeel
ESPERANZA CURACAO N.V.



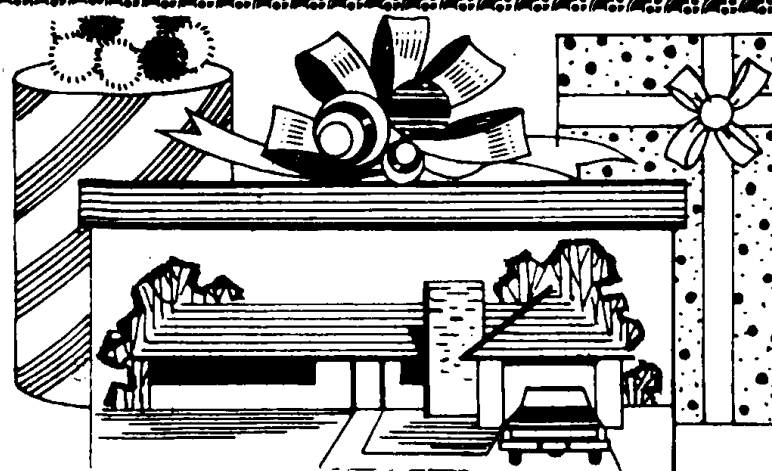
CHRISTMAS
CHEER!

AAN ONZE TROUWE KLANTEN

Prettige Kerstdagen

Gelukkig 1975

La Bonanza Punda



PRETTIGE KERSTDAGEN
en
EEN VOORSPOEDIG 1975

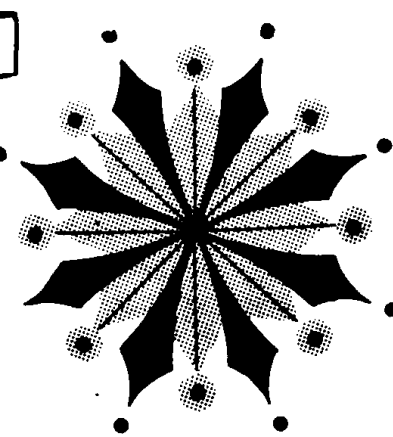
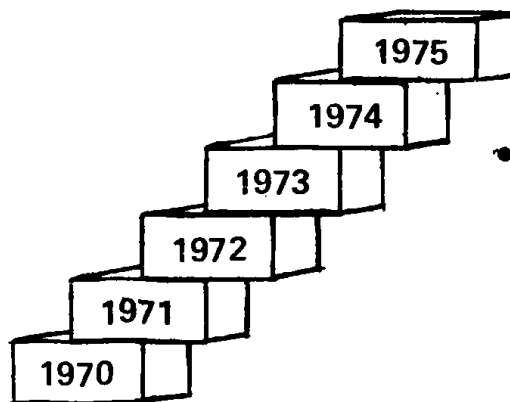
SCHILDERSBEDRIJF
PIET DIJK n.v.
RECLAME - GRAVEREN
WANDAFWERKING.
Serae Loraweg 45
Tels. 35966 - 35134



Bouw- en Aanneembedrijf

H. J. van Velzen

W. Churchillweg 143

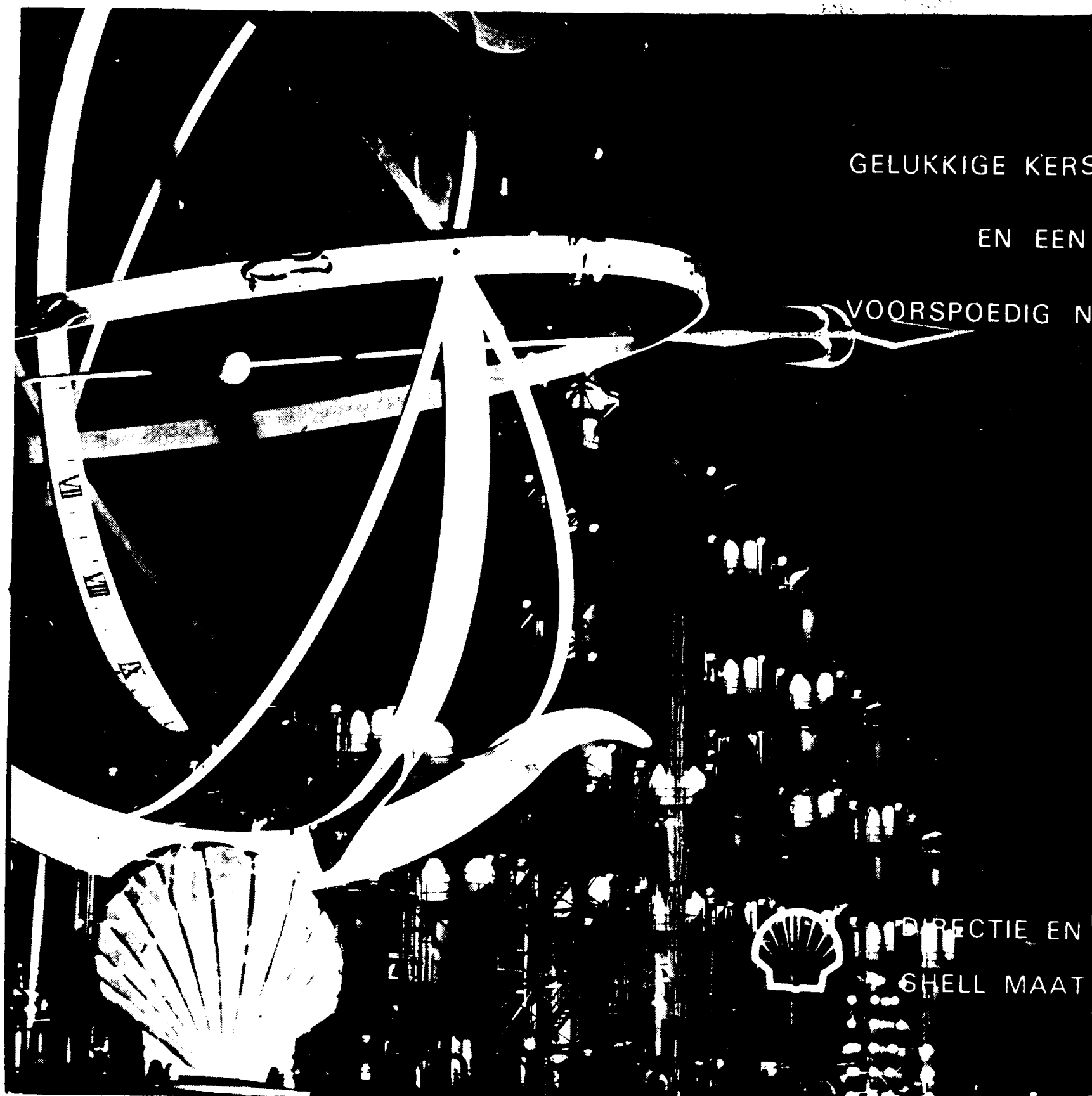


We wish you gladness, health and cheer in building
through so as the years take ahead in everbuilding
strength.
That's our desire and season's song.

GELUKKIGE KERSTDAGEN

EN EEN

VOORSPOEDIG NIEUWJAAR



DIRECTIE EN PERSONEEL VAN DE
SHELL MAATSCHAPPIJEN OP CURACAO



happy
holidays

Let the bells of Christmas ring out our
wishes for you this holiday season. Health,
Happiness and Peace for you and yours.



CURACAO

Samsom

ARUBA

TOT 31 DECEMBER
bij elke aankoop van
minimaal fl. 50,-

EEN HAM CADEAU

STEREO HOBBY CENTER vrijdagavond
koopavond! Salinje, t/o Henderson

ROXY AIRCONDITIONED
PRESENTEERT VANAF WOENSDAG 25 DECEMBER

"The classic 'survival' film...
IF YOU LIKED 'POSEIDON ADVENTURE' AND 'AIRPORT'
—YOU'LL GO BANANAS FOR 'AIRPORT 1975'!"
—Vernon Scott, United Press International

"Something hit us... the crew is dead...
help us, please, please help us!"

AIRPORT 1975

An all NEW film
inspired by the
novel "AIRPORT"
by Arthur Hailey.

CHARLTON HESTON
KAREN BLACK GEORGE KENNEDY GLORIA SWANSON
HELEN REDDY EPHRAIM ZIMBALIST JR. SUSAN CLARK SID CAESAR
LINDA BLAIR BANA ANDREWS ROY THINNES NANCY OLSON
ED NELSON MYRNA LOY AUGUSTA SUMMERLAND

Written by DANIEL KALIN & JAMES H. HAMILTON. Music by JERRY GOLDSMITH. Produced by WILLIAM FIRE.
Executive Producer: JAMES HAMILTON. A UNIVERSAL PICTURES / SIGNIFICANT PRODUCTIONS PRESENTATION
PG PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED
Some material may be inappropriate for children under 10

DESEAMOS A TODOS NUESTROS
CLIENTES Y AMIGOS
UNAS MUY

Felices Navidades
Y UN
Prosperisimo Año 1975

THAMPA MERCANTIL
Sportlaan 4
Teléfono 41845

ASOSIASHON DI BANKONAN DI CORSOW

Nos ta participa na público en general i na nos klientela en particular ku tur nos
Ofisinan lo sera dia:

24 DI DECEMBER 1974 : 12.00 'or (MERDIA)

31 DI DECEMBER 1974 : HENTER DIA

Curaçao, 23 di december 1974.

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.,
BANCO DE CARIBE N.V.,
BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA S.A.,
BANCO POPULAR ANTILIANO N.V.,
BANK OF AMERICA N.T. & S.A.,
FIRST NATIONAL CITY BANK,
MADURO & CUREL'S BANK N.V.

ta desea tur su clientenan
Un Bon Pascu
y
Un Bon Anja Nobo

Nos ta abri fo'i 9'or di mainta t'e 12'or di anochi.
No lubidá di reclama e "Special Bonus Ticket"

Speedwriting
TYPEN
vandaag inschrijven bij
L. E. M. N.V.
(Leercentra Efficiënt
Middenstandsonderwijs)
Curaçao: 12640 - 23673
EXTRA
En na het behalen van het
diploma een gratis charme oplei-
ding van 3 maanden bij NANCY
TAYLOR op Curaçao ter waarde
van f. 60.—

FRUTERIA SUPERMERCADO
MANUEL G. BRAZAO
Schottegatweg Oost 173
Tel.: 36587
ta ofrece na tur su clientela y
publico en general tur sorto di
fruta y comestibles di primera
calidad y servicio na un y tur!

and a
Toast in the
New Year!
Here's wishing you the
happiest, the grooviest
and most fun-filled
year ever!

Willy's
Liquor Store
W. Churchillweg 54
telefoon 82768



DEPARTEMENT SOCIALE- EN ECONOMISCHE ZAKEN BEKENDMAKING			
Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 21 DECEMBER 1974 de hoogst toelaatbare prijzen respectievelijk aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkings-eenheid, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:			
VOOR WAT BETREFT DE EILANDGEBIEDEN CURACAO EN BONAIRE:			
	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid
Rijst CARMEN poly bags	30/1 lb.	17,91	0,67
	30/2 lb.	35,34	1,32
	20/3 lb.	34,96	1,92
	12/5 lb.	34,80	3,15
	6/10 lb.	34,80	6,27
DORA ADELA baal KING zak gewogen & verpakt	10/5 kg.	47,25	5,23
	100 lbs.	46,50	51,50
	1/2 kg.		0,59
Koffie SANKA	24/2 oz.	39,36	1,76
	18/8 oz.	100,46	6,19
Margarine BLUE BAND blikken	48/500 gr.	83,68	1,89
	24/1000 gr.	76,89	3,38
	12/2500 gr.	91,63	7,92
FLEISCHMANN'S (corned) ongezouten dietsmarg. (2X 1/2 lb.) pakjes (4x 1/4 lb.) tubes (2x 1/2 lb.) bowl-soft	15/1 lb.	31,72	2,35
	18/1 lb.	27,49	1,67
	30/1 lb.	48,54	1,86
	24/1 lb.	42,38	2,01
	18/1 lb.	31,64	2,00
Roombater IN ongezouten	200/180 gr.	251,80	1,41
	100/365 gr.	224,60	2,53
	10/2235 gr.	122,20	12,78
	200/180 gr.	251,76	1,41
	100/365 gr.	224,96	2,53
PAIN CON ongezouten	24/12 oz.	39,81	1,83
	24/16 oz.	48,78	2,27
	6/5 lb.	60,42	10,86
LITA pakjes-gez. & onge- pakjes-gezouten WIJSMAN blikken	56/ 1/2 lb.	51,88	1,02
	18/1 lb.	51,80	2,02
	100/200 gr.	121,34	1,33
	48/400 gr.	98,92	2,27
	36/800 gr.	139,65	4,15
SPIJSOLIE Zonder Merk (Hong Kong olie) KRAFT	12/2250 gr.	123,87	11,25
	24/6 2/3 lb.	241,22	10,35
	12/32 oz.	37,58	3,30
	6/48 oz.	27,84	4,84
	6/1 gal.	72,06	12,31
SAFFLOWER	12/24 oz.	40,61	3,51

De wnd. Directeur.
Drs. M. J. DE CASTRO.

For the coming Holidays...

DODGE

DODGE, it's right on target again
at your friendly dealer :
CURACAO MOTORS Ltd.-Habaai

BLACK & WHITE
SCOTCH WHISKY

Distributor:
MANRIQUE CAPRILES
& SONS N.V.
Scharlooweg 17A

KERST- en NIEUWJAARS-
KAARTEN
in de
UITVERKOOP
tegen belachelijke prijzen!
La Bonanza
(Punda)

DRIVE-IN

MAANDAG 23 OM
7.00 & 9.00 N.M.
Op algemeen verzoek hebben wij
voor U teruggebracht:

"More Exciting
Than The
Poseidon Adventure"



THE LAST VOYAGE

METROCOLOR MGM
(EL ULTIMO VIAJE)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 24 OM
7.00 & 9.00 N.M.
"SERPICO"

CINE-RIO

MAANDAG 23 OM 8.00 N.M.
Een film over een jong meisje
dat met haar vader een opium-
ring wilde kraken.

Met: ANGELO MAO
ANDREW VAJNA
"DEADLY CHINA DOLL"
(Meiica Mortal)

Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 24 OM 8.00 N.M.
"THE CONQUEROR WORM"

ROXY

"AIRCONDITIONED"
MAANDAG 23 OM
7.00 & 9.00 N.M.

Een prachtig liefdesverhaal, be-
werkt naar de roman "UN
BEAU MONSTRE" van DOMI-
NIQUE FABRE.

"A STRANGE
LOVE AFFAIR"

HAND IN HAND
MET
DE DUIVEL
A STRANGE LOVE AFFAIR



Wat brengt zijn vrouwen tot
hartstoevend passies en
zelfverloofing?

CHARLES AZNAVOUR
regie SERGIO GOBBI

EASTMANCOLOR CONCORDE FILM
aangepast door Paris Corne Production

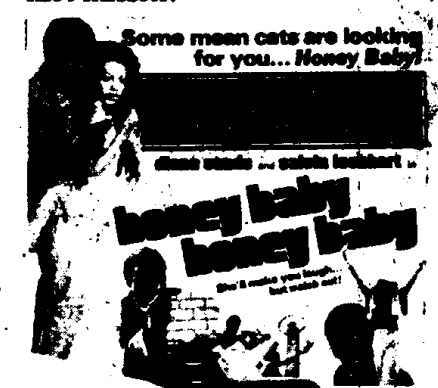
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 24 OM
7.00 & 9.00 N.M.
"SUMMER WISHES,
WINTER DREAMS"

CINELANDIA

MAANDAG 23, DINSDAG 24
OM 7.00 & 9.00 N.M.

Als U CLEOPATRA JONES
heeft gezien, mag U deze film
niet missen!



In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR.



WEST-END

MAANDAG 7 & 9 P.M.
Sensationele Chinese film
"KUNG FU MONK"

YIN SUE KWAN, Budiste priester verdedigt zich tegen onrecht
intrigues. Chinees, Engelse tekst.
f. 2. - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

KOEL-TECHNISCH BEDRIJF ANTILLEN N.V.

≡ K.T.B.A. ≡

Onderhoudscontract voor 6 maanden (inclusief één spoelbeurt) voor
Uw roomcooler fl. 45
Prijs van één spoelbeurt plus geheel afchecken van Uw
roomcooler (inclusief transport van en naar de werkplaats) fl. 35
Dus 3 extra beurten voor slechts fl. 10
Ongelooflijk voor deze dure tijd, maar toch waar!

Voor verdere inlichtingen en ook onderhoudscontracten
voor Uw package units - split systems - industriële aircondition-
ongeacht merk en capaciteit, de specialisten op koelgebied.

Winkelcentrum Colon - Tel.: 25757 - 25588

HEDENAVOND

KERSTKOOPAVOND

Mensing's
STRADA

IS INN...!!

Nos ta gradisi TUR nos KLIENTENAN ku a kopera
ku nos e aña aki. Nos ta deseñan
UN FELIS PASKU YEN DI DICHIA Y FELISIDAT
Y TUR KOS BON PA 1975.

SuliSa Dividiwieg 7 - Tel. 35846

ONLY
1
SHOPPING DAY
'TIL CHRISTMAS

La Aurora n.v.

Onze verkoopafdelingen

AAN DE SCHOTTEGATWEG 90ST
en ons

V.W. GARAGEBEDRIJF

zullen op vrijdag 27 december a.s.
GESLOTEN ZIJN.

INTERCONTI N.V.

FELICES PASCUAS
UN PROSPERO

1975

Le Marquise
Restaurant
Frederikstraat 92
Tel. 25140



LATRA INC. - Curacao

INTAG INC. - Aruba

AGENTS - DISTRIBUTORS - WHOLESALERS

ROYAL DUTCH SPINX WAASSTICHT - HOLLAND	Sanitary & Bathroom Equipment	EATON (YALE) - ALL DIVISIONS	Lock & Hardware Products
VENLO SANITAIR	Plumbing Supplies	TRUE TEMPER CORPORATION CLEVELAND, OHIO - U.S.A.	Garden Tools
POLVA NEDERLAND N.V.	PVC Tubing & Fittings	GOTT MANUFACTURING CO., - U.S.A.	Insulated Watercoolers
N.V. PHILIPS EINDHOVEN - HOLLAND	PVC Sanitary Products	PILLAR NACO LTD. - ENGLAND	Windows, Louvers, Steel Frames
JAMAICA INTERNATIONAL INC. (JAMECO) - U.S.A.	Plumbing Supplies	PHOENIX GUMMIWERKE A.G. HAMBURG - GERMANY	Industrial Hose & Rubber Products
BRASS CRAFT INTERNATIONAL U.S.A.	Plumbing Supplies	PILKINGTON BROTHERS LTD. ENGLAND	Window Glass in General
LEON BEKAERT S.A. BELGIUM	Steel - Wire & Fencing Products	PORCELLANFABRIK BAUSCHER BAVARIA - GERMANY	China Ware for Hotels & Restaurants
TOMADO B.V. (BEKAERT S.A.) EUROPE	Household Products	TABAC ORIGINAL STOLBERG - GERMANY	Cosmetics
ALURA HEKWERK B.V. - HOLLAND Agents for Curacao-Bonaire	Aluminium and Galvanized Fencing	ANDRELOM - HOLLAND	Cosmetics
LICHTMASTENFABRIEK NOLTE B.V. EINDHOVEN	Lightmasten (Lamp Posts)	TAMPAX INC. - U.S.A.	Sanitary Napkins
DONNE DRAADPRODUCTEN BERGEN - HOLLAND	Electrical Install. Wire & Cables	CADBURY SCHWEPES LTD. - ENGLAND	Chocolate & Confectionery
GREENGATE CABLES LTD. MANCHESTER - ENGLAND	Welding Cables & Flexibles	VAN MELLE NEDERLAND B.V. ROTTERDAM - HOLLAND	Confectionery
EAGLE ELECTRIC MFG. CO. INC. NEW YORK - U.S.A. Agents for Curacao-Bonaire-St. Maarten	Electrical Wiring Devices	GROLSCH BEER BREWERS GROENLO - HOLLAND	Beer
RICHARD ABRAHAM HERDER GERMANY	Tools	ROYAL ZEELANDIA N.V. ZIERIKZEE - HOLLAND	Bakery Products
		UNITED RICE MILLING PRODUCTS COMPANY INC. - U.S.A. Agents for Aruba, Bonaire, St. Maarten	Carnian Rice

Affiliated with PLATE & VAN HEUSDE B.V., Amsterdam, Holland

On behalf of our above principals we wish you a

MERRY CHRISTMAS

HAPPY & PROSPEROUS NEW YEAR

LATRA INC. - Curacao - INTAG INC. - Aruba